

AURIOL®



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION & VENTILATION MONITOR

(GB) (IE) (NI) RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION & VENTILATION MONITOR Usage and safety instructions

(DK) TRÅDLØS VEJRSTATION MED

VENTILATIONSDISPLAY Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE) STATION METEO RADIOGUIDÉE AVEC INDICATEUR

D'AÉRATION Instructions d'utilisation et de sécurité

(NL) (BE) DRAADLOOS WEERSTATION MET

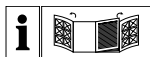
VENTILATIEADVIES Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH) FUNK-WETTERSTATION MIT

LÜFTUNGSEMPFEHLUNG Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 470557_2407

(GB) (DK) (BE) (NL)



GB **IE** **NI** Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

DK Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

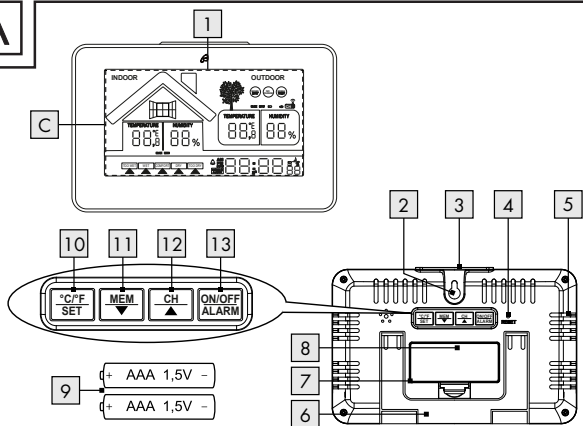
FR **BE** Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

NL **BE** Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

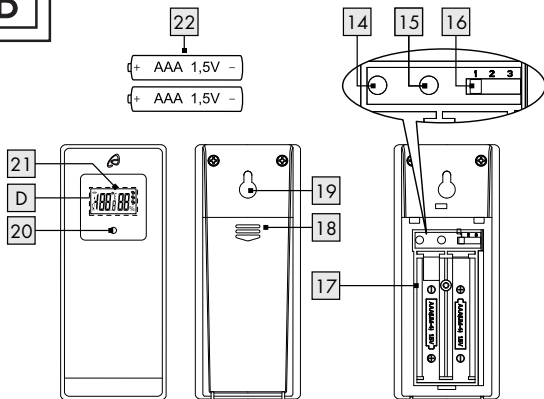
DE **AT** **CH** Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB / IE / NI	5
DK	32
FR / BE	58
NL / BE	87
DE / AT / CH	114

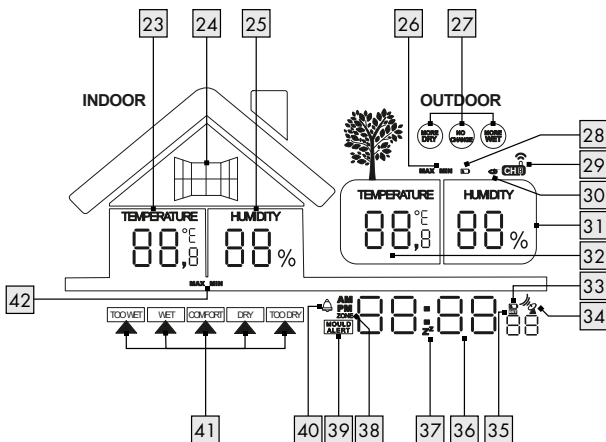
A



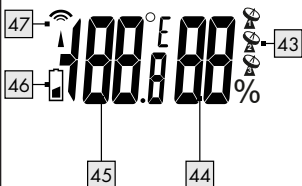
B



C



D



Explanation of the pictograms used	Page	7
Introduction	Page	8
Intended use	Page	9
Scope of delivery	Page	9
Parts description	Page	10
Technical data	Page	12
Safety	Page	13
Explanation of the signal words	Page	13
General safety instructions	Page	13
Safety instructions for batteries	Page	14
Setup	Page	15
Wall mounting	Page	16
Start-up	Page	16
Commissioning the outdoor sensor	Page	17
Commissioning the radio-controlled weather station	Page	17
Operation	Page	18
Setting the time manually	Page	18
Changing the °C/°F display	Page	19
Changing the °C/°F display of the outdoor sensor	Page	19
Activating the background illumination of the radio-controlled weather station	Page	19
MAX/MIN values	Page	20
Battery level warning	Page	20
Setting the alarm function	Page	20
Activating/deactivating the alarm function	Page	21
Snoozing/switching off the alarm function	Page	22
Adding an outdoor sensor	Page	22
Switching the display of the connected outdoor sensors	Page	23
Ventilation monitor	Page	23
Indoor climate rating	Page	24
Ventilation rating	Page	24
Setting the threshold value for the mould alarm	Page	24
Activating/deactivating the mould alarm	Page	25
Reset (RESET)	Page	26

Maintenance and cleaning	Page	26
Troubleshooting	Page	26
Storage	Page	27
Order service	Page	27
Disposal	Page	27
Warranty and service	Page	29
Warranty.....	Page	29
Service address.....	Page	30
Simplified EU declaration of conformity.....	Page	31

Explanation of the pictograms used			
	Read the operating instructions!		Wear safety gloves!
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
	Observe warning notices and safety instructions!		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	Corrugated cardboard		The packaging is made of 100% recycled paper.
	IP rating by housing (outdoor sensor only): IPX4 (weatherproof protection in line with Standard IEC 60529)		Alkaline batteries included
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Store away from children.
	Do not throw into fire!		Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!

Explanation of the pictograms used / Introduction

	Do not use force!		Do not disassemble/ open!
	Never mix different systems, brands and types!		Never mix new and used batteries!
	Do not recharge!		Do not throw into water!
	Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.		Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device.

You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product. Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

This document is the complete operating instructions. By scanning the QR code, you will be taken directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and can view and download these operating instructions by entering the article number IAN 470557_2407 .

● **Intended use**

This product is intended for the recording and display of environmental parameters indoors and outdoors as well as the radio-supported display of time and date. This is an information technology product.

The radio weather station is intended for indoor operation only. The outdoor sensor is intended for indoor and outdoor operation.

The product is intended for private use only and not for commercial use.

Trademark references

- The trademarks and brand names AURIOL and LIV & BO are the property of their respective owners.

● **Scope of delivery**

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 radio weather station

4 batteries (AAA)

1 outdoor sensor

1 quick guide

• Parts description

Radio-controlled weather station

- | | |
|--|---|
|  Radio-controlled weather station display
 Values of the radio-controlled weather station |  Battery compartment of the radio-controlled weather station |
|  Suspension eye of the radio-controlled weather station |  Battery compartment cover of the radio-controlled weather station |
|  SNOOZE / LIGHT button |  2 x batteries AAA 1.5 V |
|  RESET button |  °C/°F SET button |
|  Ventilation slots |  MEM Arrow down button |
|  Fold-out foot |  CH Arrow up button |
| |  ON/OFF ALARM button |

Outdoor sensor

- | | |
|--|--|
|  °C/°F button |  Outdoor sensor suspension eye |
|  TX button |  Control LED |
|  Channel selection switch |  Outdoor sensor display
 Values of the outdoor sensor |
|  Outdoor sensor battery compartment |  2 x batteries AAA 1.5 V |
|  Outdoor sensor battery compartment cover | |

Explanation of display icons



Ventilation monitor
(see section "Ventilation monitor")

Explanation of display icons	
	Prediction of how the indoor air humidity values will change after ventilation (see section "Ventilation rating")
	Shows the currently selected channel of the outdoor sensor (1, 2 or 3)
	Shows when the automatic channel switching function of the outdoor sensors is activated
	Indicates that the battery level of the outdoor sensor is low
MAX MIN	Is displayed when the MAX or MIN value is called up
	Indicates the reception of the DCF radio signal
	Indicates that the battery level of the radio-controlled weather station is low
DST	Is displayed if Daylight Saving Time (DST) is set
Z^Z	Is displayed if the snooze function is activated
AM PM	Is displayed if the time is set to 12 h format
	Is displayed if the mould alarm is activated
	Is displayed if the alarm function is activated
	Indoor climate rating (see section "Indoor climate rating")

Explanation of display icons

	Is displayed if an RF radio signal is transmitted by the outdoor sensor
	Indicates that the battery level of the outdoor sensor is low
	Shows the currently selected channel of the outdoor sensor

● Technical data

Radio-controlled weather station:

Temperature measuring range:	- 9.9 °C to + 50 °C (14.18 °F to 122 °F)
Air humidity measuring range:	20% to 95% (in 1% increments)
Radio-controlled clock:	DCF77 / 77,5 kHz
Batteries:	2 x LR03, 1.5 V (AAA)
Frequency band:	433.9 MHz
Transmission power:	0.017 W
Dimensions:	approx. 150 x 97.7 x 23.4 mm
Weight (without batteries):	approx. 160 g

Outdoor sensor:

Temperature measuring range:	-40 °C to + 60 °C (-40 °F to + 140 °F)
Air humidity measuring range:	20% to 95%
Radio transmission range:	max. 100 m (in free field)
Batteries:	2 x LR03, 1.5 V (AAA)
IP rating:	IPX 4
Frequency band:	433.9 MHz
Transmission power:	0.017 W
Dimensions:	approx. 42 x 102 x 26 mm
Weight (without batteries):	approx. 42 g

● Safety



Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

● Explanation of the signal words

The following signal words are used in this manual:

⚠ WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

ATTENTION: This signal word warns of possible damage to property.

Note: This signal word indicates useful information.

● General safety instructions

■ **⚠ WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material.

Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

- Packaging material is not a toy. Children can get caught in it while playing and suffocate.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the radio-controlled weather station to humidity and direct sunlight.
- Only use the radio-controlled weather station indoors.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.

WARNING! DANGER OF INJURY!



Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from the display. If the display is broken, wear gloves when collecting the individual parts.

- In case of skin contact with display fluid, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. Contact a doctor if necessary.
- In case of eye contact with display liquid, rinse the eye with plenty of water. Contact a doctor immediately.
- If display liquid is swallowed, rinse the oral cavity with water and then drink plenty of water. Contact a doctor immediately.

● **Safety instructions for batteries**

WARNING! DANGER OF LIFE!

- Keep batteries / rechargeable batteries out of the reach of children. In case of swallowing, consult a doctor immediately!
- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not use rechargeable batteries!
- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire hazard or bursting may result.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries



⚠ CAUTION! Risk of injury!

Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in this case.

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

ATTENTION: Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Always replace batteries in pairs.
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

● Setup

- ☐ Place the radio-controlled weather station on a level surface with the foot folded out **6**.

- Place the outdoor sensor on a level surface. Make sure that the outdoor sensor cannot topple over. IPX4 protection is not guaranteed if the outdoor sensor is horizontal.

● Wall mounting

Note: Do not mount the wireless weather station or outdoor sensor higher than 2m.

The radio-controlled weather station can also be mounted on the wall (suspension eye [2]) and can be attached with suitable attachment material. Please observe the conditions on site and ensure sufficient ventilation.

The outdoor sensor (suspension eye [19]) may only be used standing up or hanging down. Lying, the IPX4 protection is not guaranteed. For wall mounting, the outdoor sensor can be fixed with suitable mounting material (not included in the scope of delivery). Please observe the conditions on site and do not exceed the 100 m distance (open field) to the radio-controlled weather station.

● Start-up

Note: The maximum range between the radio-controlled weather station and the outdoor sensor is 100 metres. The range might be reduced by obstacles (walls or objects).

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: You can install the radio-controlled weather station and the outdoor sensor on a surface or hang it on a wall using suspension eyes [2] [19].

Note: Ensure sufficient ventilation of the radio-controlled weather station and keep the ventilation slots free from obstruction [5].

● Commissioning the outdoor sensor

- ☐ Open the battery compartment [17] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [18] in the direction indicated by the arrow.
- ☐ Remove the spent batteries first (if applicable).
- ☐ Insert two AAA batteries into the battery compartment [17]. Observe the correct polarity (+/-).

The control LED [20] on the front of the outdoor sensor flashes briefly. The temperature [45] and the air humidity [44] are displayed.

- ☐ Close the battery compartment [17] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [18] in the opposite direction to that indicated by the arrow.

Note: The control LED [20] flashes once per minute to signal radio transmission.

● Commissioning the radio-controlled weather station

Note: If the batteries are removed or empty, all settings are deleted.

- ☐ Take off the battery compartment cover [8] of the radio-controlled weather station.
 - ☐ Insert two AAA batteries into the battery compartment [7]. Observe the correct polarity (+/-).
- After insertion, the display lights up for approx. 5 seconds and a beep sounds once. The indoor temperature [23] and the indoor air humidity [25] are displayed.
- ☐ Close the battery compartment cover [8] of the radio-controlled weather station.

● Automatic signal detection

The radio-controlled weather station automatically tries to detect the radio signal of the outdoor sensor. The radio waves of the channel indicator [29] start to flash. Air humidity [31] and temperature [32] are now shown on the display [1]. If no radio signal is detected, the procedure stops after 3 minutes.

The station now attempts to detect the DCF radio signal. The radio signal indicator [34] starts to flash (see Fig. C). If a radio signal is received, the waves of the radio signal indicator [34] flash. Change the location of the radio-controlled weather station if no signal is received.

Only the SNOOZE / LIGHT button [3] and the MEM | Arrow down button [11] function during this time.

Note: The signal detection can be restarted, deactivated and reactivated as follows in this sequence:

- Press and hold the MEM | Arrow down button [11] for at least two seconds to restart, deactivate or reactivate the signal detection.

Once the DCF radio signal is successfully received, the time [36] is set automatically. The radio signal indicator [34] goes off.

During daylight saving time, the DST icon [35] is displayed (see Fig. C).

The time is synchronised daily at 01:00, 02:00 and 03:00. Another synchronisation takes place at 04:00 and 05:00.

● Operation

● Setting the time manually

- Press and hold the °C/°F | SET button [10] for approx. 3 seconds.
The hours display [36] flashes.
- Press the arrow up [12] or arrow down button [11] to change the value.
- Press the °C/°F | SET button [10] to confirm the set value.

- ☐ Set the minutes, time zone and time format (12/24 hours) the same way.
In 12-hour format, the display shows AM in the morning and PM in the afternoon.

● Time zone setting

If you are in a country in which the current time differs from the DCF radio signal, you can use the time zone setting to use your radio-controlled weather station in a different time zone than the standard setting (UTC + 1 = Central European Time). Set the difference in hours (e.g. - 01) to the desired time zone (see section "Setting the time manually").

● Changing the °C/°F display

- ☐ Briefly press the °C/°F | SET button [10].

The display of the indoor temperature [23] and outdoor sensor temperature [32] toggles between °C and °F with each press of the button.

● Changing the °C/°F display of the outdoor sensor

- ☐ Open the battery compartment [17] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [18] in the direction of the arrow.
- ☐ Use a thin object for assistance.
- ☐ Press the °C/°F button [14].
- ☐ Close the battery compartment [17] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [18] counter to the direction of the arrow.

● Activating the background illumination of the radio-controlled weather station

- ☐ Press the SNOOZE/LIGHT button [3].

The background illumination of the display lights up for approx. 5 seconds.

● MAX/MIN values

Once you insert the batteries, the maximum and minimum temperature and air humidity values are saved.

- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11].

The display shows "MAX"([26], [42]).

The highest measured indoor temperature [23] and the temperature of the outdoor sensor [32] are displayed.

The highest measured indoor air humidity [25] and the air humidity of the outdoor sensor [31] are displayed.

- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11] again.

The display shows "MIN"([26], [42]).

The lowest measured indoor temperature [23] and the temperature of the outdoor sensor [32] are displayed.

The lowest measured indoor air humidity [25] and the air humidity of the outdoor sensor [31] are displayed.

- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11] once briefly and once longer.

The minimum and maximum values are deleted and re-recorded at that moment.

● Battery level warning

If the battery level is low, battery warnings [28] and [33] appear on the display of the radio-controlled weather station [1]. The low battery level of the outdoor sensor is indicated by the [46] icon on the display of the outdoor sensor [21].

- ☐ Replace the batteries in the radio-controlled weather station or the outdoor sensor.

● Setting the alarm function

- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button [13].

The display shows "OFF AL".

- Press and hold the ON/OFF | ALARM button **[13]** for at least two seconds.
The hour display starts to flash.
- Press the MEM | Arrow down button **[11]** or CH | Arrow up button **[12]** to set the desired hour.
- Confirm your selection by pressing the ON/OFF | ALARM button **[13]**.
- Press the MEM | Arrow down button **[11]** or CH | Arrow up button **[12]** to set the desired minutes.
- Confirm your selection by pressing the ON/OFF | ALARM button **[13]**.

The time of the alarm function has been configured.

Note: The alarm function must be manually activated to become active (see section "Activating/deactivating the alarm function").

● Activating/deactivating the alarm function

The bell icon **[40]** indicates whether the alarm function is activated or deactivated (see Fig. D).

1. Press the ON/OFF | ALARM button **[13]**.
The display shows "OFF AL".
2. Press the MEM | Arrow down button **[11]** or CH | Arrow up button **[12]**.
*The bell icon **[40]** and the set alarm time are displayed.*
The alarm function is activated.
3. Press the MEM | Arrow down button **[11]** or CH | Arrow up button **[12]** again.
*The display shows "OFF AL". The bell icon **[40]** is no longer shown on the display.*
The alarm function is deactivated.
4. Press the ON/OFF | ALARM button **[13]** twice to return to the normal display.

● Snoozing/switching off the alarm function

Note: The alarm of the alarm function sounds at the set time. Its volume increases gradually and stops after two minutes if there is no interaction as described below.

- ☐ Briefly press the SNOOZE/LIGHT button [3] to activate the snooze function.

The snooze icon [37] (see Fig. C) starts to flash and the alarm sounds again in 5 minutes.

- ☐ Press any button on the back of the radio-controlled weather station.

The alarm function stops and the snooze icon [37] goes off on the display.

● Adding an outdoor sensor

Note: You can connect up to three outdoor sensors to the radio-controlled weather station. Additional outdoor sensors are available from the order service.

- ☐ Briefly press the CH | Arrow up button [12].

The radio channel changes. The currently selected channel (1, 2 or 3) is indicated in the channel display icon [29] (see Fig. C).

- ☐ Open the battery compartment [17] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [18] in the direction indicated by the arrow.

- ☐ Use a thin object if necessary.

- ☐ Set the channel selection switch [16] to the same channel (1, 2 or 3).

- ☐ Keep the CH | Arrow up button [12] pressed until the radio waves of the channel indicator [29] start to flash.

- ☐ Use a thin object if necessary.

- ☐ Press the TX button [15] to manually establish the connection.

Reception is established. The temperature and the air humidity are indicated on the radio-controlled weather station and on the outdoor sensor. The radio waves of the channel indicator [29] stop flashing.

- ☐ Close the battery compartment **17** on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover **18** in the opposite direction to that indicated by the arrow.

● Switching the display of the connected outdoor sensors

Note: The automatic channel switching function switches between the channels of the connected outdoor sensors every 10 seconds.

- ☐ Press the CH | Arrow up button **12** to switch channels.

*With each press of the button, the channel display **29** switches the channel of the outdoor sensor (1, 2 or 3) and activates the automatic channel switching function with another press of the button (**30** is indicated on the display).*

Once you have added the outdoor sensor to the selected channel, the data of the outdoor sensor is displayed.

● Ventilation monitor

Using the recorded indoor and outdoor measurement data, the radio-controlled weather station calculates the estimated changes of the indoor climate and issues a ventilation recommendation.

		
Ventilation recommended, open windows	No action required	Keep windows closed

● Indoor climate rating

The indoor climate rating **[41]** is based on the indoor air humidity. The "COMFORT" status is only displayed if both the indoor air humidity **[25]** and the indoor temperature **[23]** are within the comfort range (45 - 65%, 20 - 25 °C).

TOO WET	WET	COMFORT	DRY	TOO DRY
too wet	wet	comfort	dry	too dry
85 - 95%	66 - 84%	45 - 65%	31 - 44%	20 - 30%

● Ventilation rating

Based on the temperature and air humidity values indoors and outdoors, the radio-controlled weather station issues a rating of how the indoor air humidity values will change when ventilating.



Air humidity increases by 5% or more



The air humidity remains largely constant and only changes within a range of +/- 4%



Air humidity drops by 5 % or more

● Setting the threshold value for the mould alarm

- ☐ Briefly press the ON/OFF | ALARM button **[13]** twice.
*The mould alarm icon **[39]** and "OFF" are displayed.*
- ☐ Press and hold the ON/OFF | ALARM button **[13]**.
The preset value ("65", meaning 65% indoor humidity) flashes.

- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11] or CH | Arrow up button [12] to increase or decrease the threshold value for the mould alarm by 5 with each press of the button (setting range 60 - 75%).
- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button [13] to confirm the entry and return to the normal display.

● Activating/deactivating the mould alarm

Activation:

- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button [13] twice.
The mould alarm icon [39] and "OFF" are displayed.
- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11] or CH | Arrow up button [12].
The set threshold value for the mould alarm is displayed.
- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button [13] to confirm the entry and return to the normal display.

The mould alarm is activated. The mould alarm icon [39] is now permanently displayed in the normal display.

Once the preset threshold value is reached (e.g. 65%), an alarm sounds and the mould alarm icon flashes.

- ☐ Press the SNOOZE/LIGHT button [3] to turn the alarm sound off.

The mould alarm icon [39] disappears as soon as the value falls below the preset threshold value.

Deactivation:

- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button [13] twice.
The set threshold value for the mould alarm is displayed.
- ☐ Press the MEM | Arrow down button [11] or CH | Arrow up button [12].
The mould alarm icon [39] and "OFF" are displayed.

- ☐ Press the ON/OFF | ALARM button **[13]** to confirm the entry and return to the normal display.

The mould alarm is deactivated. The mould alarm icon **[39]** is no longer displayed in the normal display.

● **Reset (RESET)**

- ☐ Use a thin object if necessary.
- ☐ Press the RESET button **[4]**.

A beep sounds once.

The settings of the radio-controlled weather station are reset and the reception of the DCF radio signal starts again.

● **Maintenance and cleaning**

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- ☐ Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● **Troubleshooting**

The product contains sensitive electronic components. Radio transmitting devices in the immediate vicinity may interfere with the function. Remove such devices from the vicinity of the product if the display shows interference.

Electrostatic discharges can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the battery briefly and reinsert it.

Obstacles, such as concrete walls, can also cause the reception to be severely disturbed. In this case, change the location. Observe the maximum range of the

outdoor sensor (see technical data). This range is the free-field range. Any obstacle reduces the range.

Cold (outdoor temperatures below 0 °C) can negatively affect the battery performance of the outdoor sensor and thus the radio transmission. Exhausted batteries of the outdoor sensor lead to reception disturbances. Replace the batteries with new ones.

If the product does not work properly, remove the batteries for a short moment and then reinsert them or press the RESET button . This will reset all settings.

● Storage

ATTENTION: Risk of damage!

-  Place the product so that it cannot fall into the water.
-  Store the product in a clean, dry, frost-free place inaccessible to children.
-  Clean the product thoroughly (see chapter "Cleaning").
-  If possible, pack the product in the original packaging.
-  Store the product in a dry and frost-free place ($\geq +5$ °C) without direct sunlight.

● Order service

You can order additional outdoor sensors by fax to: +49(0)6198- 5770-99 or online at www.inter-quartz.de. One outdoor sensor costs 5 € plus VAT and shipping.

● Disposal



The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.



Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:

1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: compo-

sites.



The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste. Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This

ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies for illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the

sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).



The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive (EU) 2023/1542 and its revisions. Consumers are obligated

by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper.

Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Warranty and service

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 470557_2407) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.

● Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY
Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



GB 00800 5515 6616

DK 800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

IAN 470557_2407

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 470557_2407) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Year of manufacturing: 2024

Supplier



Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.

● **Simplified EU declaration of conformity** € €

digi-tech gmbh hereby declares that the "Radio-controlled Weather Station & Ventilation Monitor 4-LD6905" product complies with the directive RoHS 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863 and EMV directive 2014/30/EU and the battery regulation (EU) 2023/1542.

You can download your operating instructions and declaration of conformity here:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Subsequently click the magnifying glass and enter the item number
470557_2407.

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side	34
Indledning	Side	35
Formålsbestemt anvendelse	Side	36
Leverede dele	Side	36
Beskrivelse af de enkelte dele	Side	36
Tekniske data	Side	38
Sikkerhed	Side	39
Forklaring af signalord	Side	39
Generelle sikkerhedsanvisninger	Side	40
Sikkerhedsanvisninger for batterier	Side	41
Placering	Side	42
Vægmontering	Side	42
Ibrugtagning	Side	43
Ibrugtagning af udendørssensoren	Side	43
Ibrugtagning af den trådløse vejrstation	Side	43
Betjening og brug	Side	45
Indstil tiden manuelt	Side	45
Skift °C/°F-display	Side	45
Ændring af °C/°F-displayet på udendørssensoren	Side	45
Aktivering af den trådløse vejrstations baggrundsbelysning	Side	46
MAX/MIN-værdier	Side	46
Advarsel om batteriniveau	Side	46
Opsæt alarmfunktion	Side	47
Aktiver/deaktiver alarmfunktion	Side	47
Snoozing/slukning af vækkefunktion	Side	48
Tilføjelse af en udendørssensor	Side	48
Skift visningen af de tilføjede udendørs sensorer	Side	49
Anbefaling af ventilation	Side	49
Vurdering af indeklima	Side	50
Vurdering af ventilation	Side	50
Indstil grænseværdi for skimmalarm	Side	50
Aktiver/deaktiver skimmalarm	Side	51
Genstart (RESET)	Side	52
Vedligeholdelse og rengøring	Side	52

Fejlfinding	Side	52
Opbevaring	Side	53
Bestillingsservice	Side	53
Bortskaffelse	Side	53
Garanti og service	Side	55
Garanti.....	Side	55
Serviceadresse.....	Side	56
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring.....	Side	57

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs betjeningsvejledningen!		Bær beskyttelseshandsker!
	Beskyttelsesklasse III - beskyttelse mod elektrisk stød (farlige kropsstrømme) ved beskyttelseslavspænding (<60 V DC)		Med CE-mærkningen erklærer digi-tech gmbh overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!
	Bølgepap		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
	Kapslingsklasse gennem huset (kun udendørs-sensor): IPX4 (beskyttelse mod vandstænk i henhold til IEC 60529-standarden)		Alkaline-batterier medfølger.
	Bortskaf emballage og apparat på en miljø-mæssig korrekt måde!		Skal opbevares uden for børns rækkevidde.

	Må ikke kastes i ild!		Må ikke sættes omvendt i, vær opmærksom på polariteten (+/-)!
	Undlad at anvende vold!		Må ikke adskilles/åbnes!
	Anvend aldrig forskellige systemer, mærker og typer samtidigt!		Bland aldrig nye og brugte batterier!
	Må ikke genoplades!		Må ikke komme i vand!
	Må ikke kortsluttes! - Batterier kan eksplodere eller blive utætte.		Sæt batterierne rigtigt i - vær opmærksom på polariteten (+/-)!

● **Indledning**



Tillykke med købet af dit nye apparat.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige instruktioner om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Brug kun produktet som beskrevet og til de anvendelsesområder, der er angivet. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

Dette dokument er den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne og downloade denne betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret IAN 470557_2407.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er beregnet til registrering og visning af miljøparametre indendørs og udendørs samt radiostyret tid og dato. Dette er et informationsteknologisk produkt.

Den trådløse vejrstation er kun egnet til indendørs brug. Udendørssensoren er beregnet til brug indendørs og udendørs.

Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til kommerciel brug.

Bemærkninger om varemærke

- Varemærkerne og mærkenavnene AURIOL og LIV & BO tilhører de respektive ejere.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1 radio-vejrstation | 4 batterier (AAA) |
| 1 udendørs sensor | 1 hurtig guide |

● Beskrivelse af de enkelte dele

Radio vejrstation A

- | | |
|---|---|
| 1 Radiovejrstationens display | 7 Batterirum Radiovejrstation |
| 2 C Radiovejrstationens værdier | 8 Dæksel til batterirummet |
| 3 Ophængsøje Radiovejrstation | 9 Radiovejrstation |
| 4 SNOOZE / LIGHT-knap | 10 2 x batterier AAA 1,5 V |
| 5 RESET-knap | 11 °C/°F SET-knap |
| 6 Ventilationsåbninger | 12 MEM Pil ned-knap |
| | 13 CH Pil op-knap |
| | 14 ON/OFF ALARM-knap |

Udendørs sensor B

- | | |
|---|--|
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">14</div> °C / °F knap | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">19</div> Ophængningsøje Udendørs sensor |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">15</div> TX-knap | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">20</div> Kontrol-LED |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">16</div> Kanalvælgerkontakt | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">21</div> Display for udendørssensor
D Værdier for udendørssensor |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">17</div> Batterirum til udendørs sensor | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">22</div> 2 x AAA 1,5 V batterier |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">18</div> Dæksel til batterirum Uden-
dørssensor | |

Forklaring af displayets symboler

	Ventilationsanbefaling (se kapitlet "Ventilationsanbefaling")
	Evaluerer af, hvordan de indendørs fugtighedsværdier vil ændre sig under ventilation (se kapitlet "Ventilationsevaluering")
	Viser den aktuelt valgte kanal for udendørssensoren (1, 2 eller 3)
	Indikerer, hvornår udendørssensorernes automatiske kanalskifte-funktion er aktiveret
	Indikerer lavt batteriniveau for udendørssensoren
MAX MIN	Vises, når MAX- eller MIN-værdien hentes
	Indikerer modtagelse af DCF-radiosignal
	Indikerer lavt batteriniveau i radiovejrstationen
DST	Vises, når sommertid er indstillet

Forklaring af displayets symboler

	Vises, når snooze-funktionen er aktiveret
	Vises, når tiden er indstillet i 12 h-format
	Vises, når skimmellarmen er aktiveret
	Vises, når alarmfunktionen er aktiveret
	Evaluering af rumklima (se kapitlet "Evaluering af rumklima")
	Vises, når der sendes et RF-radiosignal fra udendørssensoren
	Indikerer lavt batteriniveau i udendørssensoren
	Viser den aktuelt valgte kanal for udendørssensoren

• Tekniske data

Radio vejrstation:

Måleområde for temperatur:	- 9,9 °C til + 50 °C (14,18 °F til 122 °F)
Måleområde for luftfugtighed:	20 % til 95 % (i trin på 1 %)
Radiour:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterier:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Frekvensbånd:	433,9 MHz
Sendeeffekt:	0,017 W
Dimensioner:	ca. 150 x 97,7 x 23,4 mm
Vægt (ekskl. batterier):	ca. 160 g

Udendørs sensor:

Måleområde for temperatur:	-40 °C til + 60 °C (-40 °F til + 140 °F)
Måleområde for luftfugtighed:	20 % til 95
Rækkevidde for radiotransmission:	maks. 100 m (i åbent terræn)
Batterier:	2 x LR03, 1,5V (AAA)
Beskyttelsesklasse:	IPX 4
Frekvensbånd:	433.9 MHz
Sendeeffekt:	0,017 W
Dimensioner:	ca. 42 x 102 x 26 mm
Vægt (ekskl. batterier):	ca. 42 g

● Sikkerhed



Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem u hensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisninger, overtages der ingen hæftelse!

● Forklaring af signalord

I denne vejledning bruges følgende signalord:

⚠ ADVARSEL! Dette symbol med signalordet "ADVARSEL" betegner en fare med et middel risikoniveau, som kan medføre død eller alvorlige skader, hvis den ikke afværges.

⚠ FORSIGTIG! Dette symbol med signalordet "FORSIGTIG" betegner en fare med et lavt risikoniveau, som kan medføre små eller moderate skader, hvis den ikke afværges.

PAS PÅ: Dette signalord advarer mod mulige materielle skader.

Bemærk: Dette signalord angiver nyttig information.

● Generelle sikkerhedsanvisninger

■ **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅ OG STORE BØRN!**

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Emballagematerialet udgør en kvælningsrisiko. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Emballage er ikke legetøj. Børn kan blive fanget i det og kvalt, hvis de leger med det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke den trådløse vejrstation for fugt eller direkte sollys.
- Brug kun den trådløse vejrstation indenfor.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.

■ **ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE!**



Tryk ikke på displayet og hold spidse genstande på afstand af displayet. Sørg for at have handsker på, når du skal indsamle dele af et ødelagt display.

- Hvis din hud kommer i kontakt med displayvæske, skal du tørre det af med en ren klud og derefter skylle huden med rigeligt med vand. Kontakt eventuelt en læge.
- Hvis displayvæske kommer i kontakt med et øje, skal du skylle øjet med rigeligt med vand. Kontakt omgående en læge.
- Hvis du sluger displayvæske, skal du skylle mundhulen med vand og derefter drikke rigeligt med vand. Kontakt omgående en læge.

● Sikkerhedsanvisninger for batterier

■ **ADVARSEL! LIVSFARE!**

Opbevar altid batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Kontakt omgående en læge ved indtagelse!

- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforering af blødt væv og have døden til følge. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse.
- Brug ikke genopladelige batterier!
- Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortsluttes eller åbnes. Dette kan medføre overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Kast aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.

Der er risiko for, at batterierne lækker

■ **FORSIGTIG! Risiko for skade!**

Udløbne eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan ætse huden ved berøring. Sørg derfor altid at have egnede beskyttelseshandsker på.

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!
- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
- Brug kun batterier af samme type. Bland ikke gamle og nye batterier!
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke anvendes i længere tid.

PAS PÅ: Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Udskift altid batterier parvist.
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).
- Rengør kontakterne på batterierne og i batterirummet med en tør og fnugfri klud eller en vatpind, inden batterierne sættes il!
- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.

● Placering

- ☐ Placer den trådløse vejrstation på en plan overflade med stativet  foldet ud.
- ☐ Placer udendørssensoren på en plan overflade. Sørg for, at udendørssensoren ikke kan vælte. IPX4-beskyttelse er ikke garanteret, når sensoren ligger ned.

● Vægmontering

Bemærk: Monter ikke den trådløse vejrstation eller udendørssensoren højere end 2 m.

Radiovejrstationen er også beregnet til vægmontering (ophængningsøje ) og kan fastgøres med passende monteringsmateriale (ikke inkluderet i leveringsomfanget). Vær opmærksom på de strukturelle forhold og sørg for tilstrækkelig ventilation.

Udendørssensoren (ophængningsøje ) må kun bruges stående eller hængende; at ligge ned garanterer ikke IPX4-beskyttelse. Til vægmontering kan udendørssensoren fastgøres med egnet monteringsmateriale (ikke inkluderet i leveringsomfanget). Vær opmærksom på de strukturelle forhold, og overskrid ikke afstanden på 100 m i åbent terræn til radiovejrstationen.

• Ibrugtagning

Bemærk: Den maksimale rækkevidde mellem den trådløse vejrstation og udendørsensoren er 100 meter. Denne rækkevidde kan blive påvirket af forhindringer (vægge eller genstande).

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet. Fjern al beskyttelsesfilm før første brug.

Bemærk: Du kan enten placere den trådløse vejrstation og udendørsensoren på en overflade eller hænge dem op på en væg ved hjælp af løfteøjerne [2] [19].

Bemærk: Sørg for, at den trådløse vejrstation er tilstrækkeligt ventileret, og hold ventilationsåbningerne [5] fri.

• Ibrugtagning af udendørsensoren

- ☐ Åbn batterirummet [17] på bagsiden af udendørsensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [18] i pilens retning.
- ☐ Tag først de gamle batterier ud.
- ☐ Placer to AAA-batterier i batterirummet [17]. Sørg for, at der er korrekt polaritet (+/-).

Kontrol-LED'en [20] på forsiden af udendørsensoren lyser kortvarigt op.

Temperaturen [45] og luftfugtigheden [44] vises.

- ☐ Luk batterirummet [17] på bagsiden af udendørsensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [18] mod pilens retning.

Bemærk: Kontrol-LED'en [20] lyser én gang i minuttet for at signalere radiotransmission.

• Ibrugtagning af den trådløse vejrstation

Bemærk: Hvis batterierne tages ud, eller hvis de løber tør, bliver alle indstillinger slettet.

- ☐ Fjern dækslet til batterirummet [8] på radiovejrstationen.

- ☐ Indsæt to AAA-batterier i batterirummet [7]. Sørg for, at polariteten er korrekt (+/-).

Efter isætning lyser displayet kraftigt op i ca. 5 sekunder, og der lyder et enkelt bip. Rumtemperaturen [23] og rumfugtigheden [25] vises.

- ☐ Luk dækslet til batterirummet [8] på radiovejrstationen.

● Automatisk signalsøgning

Radiovejrstationen søger automatisk efter radiosignalet fra den udendørs sensor. Radiobølgerne på kanaldisplayet [29] blinker. Luftfugtigheden [31] og temperaturen [32] vises derefter i displayet [1]. Hvis der ikke registreres noget radiosignal, afbrydes processen efter 3 minutter.

Nu søges der efter DCF-radiosignalet. Indikatoren for radiosignalet [34] begynder at blinke (se fig. C). Hvis der modtages et radiosignal, blinker bølgerne på radiosignalindikatoren [34]. Skift placering af radiovejrstationen, hvis der ikke modtages noget signal.

Kun SNOOZE / LIGHT-knappen [3] og MEM | pil ned-knappen [11] vil udløse funktioner i dette tidsrum.

Bemærk: Signalsøgningen kan genstartes, deaktiveres og genaktiveres på følgende måde og i denne rækkefølge:

- ☐ Tryk på og hold knappen MEM | pil ned [11] nede i mindst to sekunder for at genstarte, deaktivere eller genaktivere signalsøgningen.

Når DCF-radiosignalet er modtaget, indstilles tiden [36] automatisk. Indikatoren for radiosignalet [34] slukkes.

I sommertiden vises DST-symbolet [35] (se fig. C).

Tiden synkroniseres dagligt kl. 01:00, 02:00 og 03:00. En ny synkronisering udføres kl. 04:00 og 05:00.

● **Betjening og brug**

● **Indstil tiden manuelt**

- ☐ Tryk og hold knappen °C/°F | SET **[10]** nede i ca. 3 sekunder.
*Timedisplayet på tiden **[36]** blinker.*
- ☐ Tryk på pil op **[12]** eller pil ned **[11]** for at ændre værdien.
- ☐ Tryk på tasten °C/°F | SET **[10]** for at bekræfte den indstillede værdi.
- ☐ Indstil de efterfølgende værdier (minutter, tidszone og tidsformat (12 / 24 timer)) på samme måde.
I tidsformatet 12 timer viser displayet AM om morgenen og PM om eftermiddagen.

● **Justering af tidszone**

Hvis du befinder dig i et land, hvor den aktuelle tid afviger på trods af DCF-radio-signalet, skal du bruge tidszonejusteringen til at bruge din radiovejrstation i en anden tidszone end standardindstillingen (UTC + 1 = centraleuropæisk tid). Indstil forskellen i timer (f.eks. - 01) til den ønskede tidszone (se kapitlet "Indstil tiden manuelt").

● **Skift °C/°F-display**

- ☐ Tryk kortvarigt på knappen °C/°F | SET **[10]**.
*Visningen af rumtemperaturen **[23]** og udetemperaturen **[32]** skifter mellem °C og °F ved hvert tryk på knappen.*

● **Ændring af °C/°F-displayet på udendørs-sensoren**

- ☐ Åbn batterirummet **[17]** på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe batterirummets dæksel **[18]** i pilens retning.
- ☐ Tag en tynd genstand til hjælp.
- ☐ Tryk på °C / °F-knappen **[14]**.

- ☐ Luk batterirummet [17] på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [18] mod pilens retning.

● Aktivering af den trådløse vejrstations baggrundsbelysning

- ☐ Tryk på SNOOZE / LIGHT-knappen [3].
Displayets baggrundsbelysning lyser i ca. 5 sekunder.

● MAX/MIN-værdier

De maksimale og minimale temperatur- og luftfugtighedsværdier gemmes fra det tidspunkt, hvor batterierne sættes i.

- ☐ Tryk på MEM | pil ned-tasten [11].
Bogstaverne "MAX"([26], [42]) vises.
Den højeste målte rumtemperatur [23] og temperaturen på udendørs-sensoren [32] vises.
Den højeste målte luftfugtighed i rummet [25] samt luftfugtigheden på udendørssensoren [31] vises.
- ☐ Tryk på MEM | pil ned-tasten [11] igen.
Teksten "MIN"([26], [42]) vises.
Den laveste målte rumtemperatur [23] og temperaturen på udendørs-sensoren [32] vises.
Den laveste målte luftfugtighed i rummet [25] samt luftfugtigheden på udendørssensoren [31] vises.
- ☐ Tryk på MEM | pil ned-tasten [11] en gang kort og en gang længe.
Maksimums- og minimumsværdierne slettes og registreres igen fra dette øjeblik.

● Advarsel om batteriniveau

Når batterierne er flade, vises de tilsvarende batteriadvarelsindikatorer [28] og [33] på displayet på den trådløse vejrstation [1]. Lav batteristatus for batterierne i

udendørssensoren angives med symbolet  på displayet på udendørssensoren .

- ☐ Udskift batterierne i den trådløse vejstation eller udendørssensoren.

● Opsæt alarmfunktion

- ☐ Tryk på ON/OFF | ALARM-knappen .
"OFF AL" vises i displayet.
- ☐ Tryk på og hold knappen ON/OFF | ALARM  nede i mindst to sekunder.
Timedisplayet begynder at blinke.
- ☐ Tryk på MEM | Pil ned-knappen  eller CH | Pil op-knappen  for at indstille den ønskede time.
- ☐ Bekræft dit valg ved at trykke på ON/OFF | ALARM-knappen .
- ☐ Tryk på MEM | pil ned  eller CH | pil op  for at indstille det ønskede minut.
- ☐ Bekræft dit valg ved at trykke på knappen ON/OFF | ALARM .

Tiden for alarmfunktionen er blevet konfigureret.

Bemærk: Alarmfunktionen er kun aktiv, når den er blevet aktiveret manuelt (se kapitlet "Aktivering/deaktivering af alarmfunktionen").

● Aktiver/deaktiver alarmfunktion

Du kan se, om alarmfunktionen er aktiveret eller deaktiveret, på klokkesymbolet  (se fig. C).

1. Tryk på knappen ON/OFF | ALARM .
"OFF AL" vises i displayet.
2. Tryk på MEM | Pil ned-tasten  eller CH | Pil op-tasten .
*Klokkesymbolet  og den indstillede alarmtid vises.
Alarmfunktionen er aktiveret.*

- Tryk på MEM | pil ned-tasten [11] eller CH | pil op-tasten [12] igen.
"OFF AL" vises i displayet. Klokkesymbolet [40] vises ikke længere på displayet.
Alarmfunktionen er deaktiveret.
- Tryk to gange på knappen ON/OFF | ALARM [13] for at vende tilbage til det normale display.

• Snoozing/slukning af vækkefunktion

Bemærk: Vækkefunktionens alarmtone lyder på det indstillede tidspunkt. Tonen tager mere og mere til i styrke og ophører efter to minutter, hvis ingen af de efterfølgende handlinger foretages.

- ☐ Tryk kort på knappen SNOOZE / LIGHT [3] for at aktivere snoozefunktionen.
Snoozesymbolet [37] (se fig. C) begynder at blinke, og alarmtonen lyder igen efter 5 minutter.
- ☐ Tryk på en vilkårlig knap på bagsiden af den trådløse vejrstation.
Vækkefunktionen afsluttes, og snoozesymbolet [37] slukker på displayet.

• Tilføjelse af en udendørssensor

Bemærk: Du kan forbinde op til tre udendørssensorer til den trådløse vejrstation. Yderligere udendørssensorer er tilgængelige via bestillingsservice.

- ☐ Tryk kortvarigt på CH | pil op-knappen [12].
Radiokanalen skifter. Den aktuelt valgte kanal (1, 2 eller 3) vises i kanalvisningssymbolet [29] (se fig. C).
- ☐ Åbn batterirummet [17] på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe dækslet til batterirummet [18] i pilens retning.
- ☐ Brug en tynd genstand til at hjælpe dig.
- ☐ Indstil kanalvælgeren [16] til den samme kanal (1, 2 eller 3).

- ☐ Tryk på og hold CH | pil op-knappen [12] nede, indtil radiobølgerne på kanalindikatoren [29] blinker.
- ☐ Brug en tynd genstand til at hjælpe dig.
- ☐ Tryk på TX-knappen [15] for at starte forbindelsen manuelt.

Modtagelse er etableret. Temperatur og luftfugtighed vises på radiovejrstationen og udendørssensoren. Radiobølgerne på kanalvisningen [29] holder op med at blinke.

- ☐ Luk batterirummet [17] på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe dækslet til batterirummet [18] mod pilens retning.

● Skift visningen af de tilføjede udendørs sensorer

Bemærk: Den automatiske kanalskiftefunktion skifter mellem kanalerne for de tilføjede udendørssensorer hvert 10. sekund.

- ☐ Tryk på CH | pil op-knappen [12] hver gang.

Kanaldisplayet [29] skifter kanal for udendørssensoren (1, 2 eller 3) ved hvert tryk på knappen og aktiverer den automatiske kanalskiftefunktion ved endnu et tryk på knappen ([30] vises i displayet).

Hvis du har tilføjet udendørssensoren på den valgte kanal, vises udendørssensorens data.

● Anbefaling af ventilation

Radiovejrstationen beregner den forventede ændring i indeklimaet ud fra de registrerede indendørs og udendørs måledata og giver en ventilationsanbefaling.

		
Ventilation anbefales, Åbn vindue	ingen handling påkrævet	Hold vinduet lukket

● Vurdering af indeklima

Rumklimaklassificeringen [41] er baseret på luftfugtigheden i rummet. Status "KOMFORT" vises kun, hvis både indendørs luftfugtighed [25] og indendørs temperatur [23] er i komfortområdet (45 - 65 %, 20 - 25 °C).

FOR VÅD	VÅD	KOMFORT	TØR	FOR TØRT
FOR VÅD	vÅD	komfort	tør	for tør
85 - 95 %	66 - 84 %	45 - 65 %	31 - 44 %	20- 30 %

● Vurdering af ventilation

Baseret på temperatur- og luftfugtighedsværdierne indendørs og udendørs giver radiovejrstationen en vurdering af, hvordan luftfugtighedsværdierne indendørs vil ændre sig, når ventilationen aktiveres.



Luftfugtigheden stiger med 5 % eller mere



Luftfugtigheden forbliver omtrent den samme og ændrer sig kun inden for +/- 4 %



Luftfugtigheden falder med 5 % eller mere

● Indstil grænseværdi for skimmelalarm

- ☐ Tryk kortvarigt to gange på knappen ON/OFF | ALARM [13].
Skimmelalarmsymbolet [39] og "OFF" vises.
- ☐ Tryk på knappen ON/OFF | ALARM og hold den nede [13].
Den forudindstillede værdi "65" (65 % rumfugtighed) blinker.

- ☐ Tryk på MEM | DOWN ARROW-tasten [11] eller CH | UP ARROW-tasten [12] for at reducere eller øge grænseværdien for skimmelalarmen med 5 ved hvert tryk (indstillingsområde 60 - 75 %).
- ☐ Tryk på tasten ON/OFF | ALARM [13] for at bekræfte indtastningen og vende tilbage til det normale display.

● Aktiver/deaktiver skimmelalarm

Aktiver:

- ☐ Tryk to gange på knappen ON/OFF | ALARM [13].
Skimmelalarmsymbolet [39] og "OFF" vises.
- ☐ Tryk på MEM | pil ned [11] eller CH | pil op [12].
Den indstillede grænseværdi for skimmelalarmen vises.
- ☐ Tryk på tasten ON/OFF | ALARM [13] for at bekræfte indtastningen og vende tilbage til det normale display.

Skimmelalarmen er aktiveret. Symbolet for skimmelalarm [39] vises nu permanent i det normale display.

Når den forudindstillede grænse er nået (f.eks. 65 %), lyder der en alarm, og skimmelalarmsymbolet skimmelalarm blinker.

- ☐ Tryk på SNOOZE / LIGHT-knappen [3] for at slukke for alarmlyden.

Skimmelalarmsymbolet [39] forsvinder, så snart værdien falder til under den forudindstillede grænseværdi.

Deaktivering:

- ☐ Tryk to gange på tasten ON/OFF | ALARM [13].
Den indstillede grænseværdi for skimmelalarmen vises.
- ☐ Tryk på MEM | DOWN ARROW-tasten [11] eller CH | UP ARROW-tasten [12].
Symbolet for skimmelalarm [39] og "OFF" vises.

- ☐ Tryk på tasten ON/OFF | ALARM [13] for at bekræfte indtastningen og vende tilbage til det normale display.

Skimmelsvampealarmen er deaktiveret. Symbolet for skimmelsalarm [39] vises ikke længere i det normale display.

● **Genstart (RESET)**

- ☐ Tag en tynd genstand til hjælp.
- ☐ Tryk på knappen RESET [4].

Der lyder et enkelt bip.

Den trådløse vejrstations indstillinger nulstilles, og modtagelsen af DCF-radiosignalet genstartes.

● **Vedligeholdelse og rengøring**

- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonbørstehår samt skarpe eller rengøringsartikler eller rengøringsartikler i metal, f.eks. knive, hårde spatler o.l. De kan beskadige overfladerne.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.
- ☐ Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

● **Fejlfinding**

Produktet indeholder følsomme elektroniske dele. Radiotransmissionsenheder i umiddelbar nærhed kan forstyrre funktionerne. Fjern sådanne produkter i nærheden af produktet, hvis displayet viser forstyrrelser.

Elektrostatiske udladninger kan føre til funktionsforstyrrelser. Ved sådanne forstyrrelser skal du tage batterierne ud i kort tid og sætte dem i igen.

Barrierer, som f.eks. betonvægge, kan også føre til, at modtagelsen bliver forstyrret. Hvis det er tilfældet, skal du finde en ny placering. Vær opmærksom på udendørs-sensorens maksimale rækkevidde (se de tekniske data). Denne rækkevidde er friluftsrækkevidden. Alle barrierer nedsætter rækkevidden.

Kulde (udendørstemperaturer under 0 °C) kan påvirke udendørsfølerens batterideevne og dermed radiotransmissionen negativt. Opbrugte batterier i udendørsføleren fører til forstyrrelser i modtagelsen. Udskift batterierne med nye.

Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du fjerne batterierne i et kort øjeblik og derefter sætte dem i igen og trykke på RESET-knappen **4**. Derved bliver alle indstillinger nulstillet.

● **Opbevaring**

PAS PÅ: Risiko for skader!

- Placer produktet, så det ikke kan falde i vand.
- Opbevar produktet på et rent, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde.
- Rengør produktet grundigt (se kapitlet "Rengøring").
- Hvis det er muligt, skal du pakke produktet ind i den originale emballage.
- Opbevar produktet på et tørt og frostfrit sted ($\geq +5$ °C) uden direkte sollys.

● **Bestillingsservice**

Du kan bestille yderligere udendørssensorer pr. fax: +49(0)6198- 5770-99 eller online: www.inter-quartz.de. Prisen for en udendørssensor er 5,-€ plus moms og forsendelse.

● **Bortskaffelse**



Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, men bortskaf dem separat for at opnå en bedre affaldsbehandling. Kontakt din kommune eller by for at finde ud af, hvordan du kan bortskaffe det kasserede produkt.



Ved affaldssortering skal emballagematerialerne mærkes med forkortelser (a) og tal (b) med følgende betydning: 1-7: Plast; 20-22: Papir og karton; 80-98: Kompositmaterialer.



Symbolet, der viser en overstreget affaldsbeholder, betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I henhold til loven er forbrugere forpligtet til at bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr særskilt, det vil sige adskilt fra usorteret kommunalt affald. Herved sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse.

Batterier og akkumulatorer, der ikke indgår som en fast, omsluttet bestanddel af det elektriske og elektroniske udstyr, og som kan udtages uden at ødelægges, skal adskilles fra apparatet, før dette afleveres til et indsamlingssted, og tilføres en hertil beregnet indsamling. Det samme gælder for pærer, der kan udtages af apparatet uden at ødelægges.

Indehavere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere apparaterne til de offentlige affaldshåndteringsorganers indsamlingssteder eller til de af producenterne eller distributørerne oprettede indsamlingssteder. Det er gratis at aflevere udtjente apparater.

Den gratis tilbagetagelsespligt gælder både ved køb i en butik og ved levering til bopælen. Opfyldelsesstedet for tilbagetagelsespligten er den samme som opfyldelsesstedet for leveringen. Transportudgifter i forbindelse med tilbagetagningen af apparater dækkes ikke.

Generelt er distributørerne forpligtet til at sikre en betalingsfri tilbagetagning af udtjente apparater gennem egnede tilbagetagningsmuligheder inden for en rimelig afstand.

Forbrugere kan gratis aflevere et udtjent apparat hos en distributør, der er forpligtet til at tilbagetage udtjente apparater, såfremt de køber et tilsvarende nyt apparat, der i væsentlige træk har samme funktion. Denne mulighed gælder også ved leveringer til en privat husholdning. I forbindelse med fjernsalg begrænser muligheden for gratis afhentning ved køb af et nyt apparat sig til varmeapparaturer, enheder med skærm og store apparater, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved indgåelse af købsaftalen skal distributøren spørge forbru-

geren, om vedkommende har til hensigt at gøre brug af denne tilbagetagningssmulighed. Derudover kan forbrugere gratis aflevere op til tre udtjente apparater af samme udstyrstype til et af en distributør oprettet indsamlingssted uden, at dette skal være knyttet til købet af et nyt apparat. Dog må kanterne på de respektive apparater ikke være længere end 25 cm.

Fjern batteriet uden at ødelægge det før bortskaffelse, og bortskaf det separat (se Bortskaffelse af batterier).



Det modsatte symbol betyder, at batterier og akkumulatorer ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet. Defekte eller brugte batterier/opladelige batterier skal genanvendes i overensstemmelse med direktiv (EU) 2023/1542 og dets ændringer. Forbrugerne er lovmæssigt

forpligtet til at bortskaffe alle batterier og akkumulatorer, uanset om de indeholder skadelige stoffer som f.eks. Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly, Li = lithium eller ej, til et indsamlingssted i deres kommune/kommune eller til en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, og værdifulde råmaterialer som kobolt, nikkel eller kobber kan genvindes.

Det er gratis at returnere batterier og genopladelige batterier.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Garantiperioden begynder med købsdatoen. Opbevar kvitteringen på et sikkert sted. Dette dokument er påkrævet som bevis for købet.

Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt, vil produktet blive repareret eller erstattet af os - efter vores skøn - gratis for dig. Denne garantiservice kræver, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges inden for den treårige periode, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvad fejlen er, og hvornår den er opstået. Hvis fejlen er omfattet af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt tilbage. Reparation eller udskiftning af produktet starter ikke en ny garantiperiode.

Garanti og service

Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert håndtering, manglende overholdelse af brugsanvisningen eller indgreb foretaget af uautoriserede personer, eller sliddele (f.eks. batterier). Garantiperioden hverken forlænges eller fornyes af garantiservice.

Behandling i tilfælde af et garantikrav

For at sikre, at din anmodning behandles hurtigt, skal du følge nedenstående vejledning:

- Ved alle henvendelser skal du have kvitteringen og varenummeret (IAN 470557_2407) klar som bevis for købet.
- Se venligst typeskiltet, titelsiden i din manual (nederst til venstre) eller klistermærket på bagsiden eller i bunden for at finde varenummeret.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre defekter, skal du først kontakte følgende serviceafdeling pr. telefon eller e-mail.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
TYSKLAND
Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



GB 00800 5515 6616

DK 800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

IAN 470557_2407

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 470557_2407) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.



Fremstillingsår: 2024



Leverandør

Bemærk venligst, at adressen på bagsiden af denne manual ikke er en serviceadresse. Kontakt først det ovennævnte servicecenter.

• Forenklet EU-overensstemmelseserklæring C€

Hermed erklærer digi-tech gmbh, at produktet "Trådløs vejrstation med ventilationsdisplay 4-LD6905" er i overensstemmelse med direktiverne 2011/65/EU RoHS og (EU) 2015/863 og RED-direktivet 2014/53/EU og (EU) 2023/1542.

Du kan downloade din betjeningsvejledning og overensstemmelseserklæring her:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset, og indtast varenummeret 470557_2407.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 60
Introduction	Page 61
Utilisation conforme	Page 62
Contenu de la livraison	Page 62
Descriptif des pièces	Page 63
Caractéristiques techniques	Page 65
Sécurité	Page 66
Explication des mentions et symboles d'avertissement	Page 66
Consignes de sécurité générales	Page 66
Consignes de sécurité concernant les piles	Page 68
Installation	Page 69
Montage mural	Page 69
Mise en marche	Page 70
Mettre en service le capteur extérieur	Page 70
Mettre en service la station météo radioguidée	Page 71
Utilisation et fonctionnement	Page 72
Régler l'heure manuellement	Page 72
Modifier l'affichage °C/°F	Page 73
Modifier l'affichage °C/°F du capteur extérieur	Page 73
Activer le rétroéclairage de la station météo radioguidée	Page 73
Valeurs MAX/MIN	Page 73
Indicateur du niveau des piles	Page 74
Configurer la fonction d'alarme	Page 74
Activer/désactiver la fonction d'alarme	Page 75
Activer la répétition/désactiver l'alarme	Page 76
Ajouter un capteur extérieur	Page 76
Modifier l'affichage des capteurs extérieurs additionnels	Page 77
Indicateur d'aération	Page 77
Évaluateur du climat ambiant	Page 78
Évaluateur d'aération	Page 78
Régler le seuil de l'alarme de moisissure	Page 79
Activer/désactiver l'alarme de moisissure	Page 79
Redémarrage (RESET)	Page 80
Entretien et nettoyage	Page 80

Dépannage	Page	81
Stockage	Page	81
Service de commande	Page	82
Mise au rebut	Page	82
Garantie et service après-vente	Page	84
Garantie.....	Page	84
Adresse du service après-vente.....	Page	85
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	Page	86

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire la notice d'utilisation !		Portez des gants de protection !
	Classe de protection III - protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Avec le marquage CE, digi-tech gmbh atteste la conformité avec les directives européennes applicables.
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !
	Carton ondulé		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Indice de protection par le boîtier (capteur extérieur uniquement) : IPX4 (protection contre les projections d'eau selon la norme IEC 60529)		Piles alcalines fournies

	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !		Tenir hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter au feu !		Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !
	Ne pas forcer !		Ne pas démonter/ouvrir !
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !
	Ne pas recharger !		Ne pas jeter dans l'eau !
	Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.		Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !

● Introduction



Félicitations pour votre achat d'un nouvel appareil.

Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Elle contient des informations importantes relatives à la sécurité, l'utilisation et l'élimination du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité.

N'utilisez le produit que conformément à cette notice et pour les domaines d'application indiqués. Veuillez à remettre tous les documents en cas de transmission de ce produit à un tiers.

Ce document est le manuel d'utilisation complet. En scannant le code QR, vous pouvez accéder directement au site Internet des services de Lidl (www.lidl-service.com), puis consulter et télécharger ce manuel d'utilisation en saisissant la référence de l'article (IAN) 470557_2407.

● Utilisation conforme

Ce produit permet de collecter et d'afficher les données environnementales ambiantes, et affiche l'heure et la date grâce à un système radio sans fil. Il s'agit d'un produit de technologie de l'information.

La station météo sans fil est destinée à être installée à l'intérieur uniquement. Le capteur extérieur peut être installé à l'intérieur et à l'extérieur.

Le produit est destiné à un usage personnel uniquement et non à un usage commercial.

Remarques sur les logos de marques

- Les marques commerciales et dénominations AURIOL et LIV & BO sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 station météo sans fil	4 piles (AAA)
1 capteur extérieur	1 guide de démarrage rapide

● Descriptif des pièces

Station météo radioguidée **A**

- | | |
|--|---|
| <p>1 Écran de la station météo radioguidée
C Valeurs de la station météo radioguidée</p> <p>2 Œillet de suspension de la station météo radioguidée</p> <p>3 Bouton SNOOZE/LIGHT</p> <p>4 Bouton RESET</p> <p>5 Fentes de ventilation</p> <p>6 Pied déployable</p> | <p>7 Compartiment des piles de la station météo radioguidée</p> <p>8 Couvercle du compartiment des piles de la station météo radioguidée</p> <p>9 2 x piles AAA 1,5 V</p> <p>10 Bouton °C/°F SET</p> <p>11 Bouton MEM Flèche vers le bas</p> <p>12 Bouton CH Flèche vers le haut</p> <p>13 Bouton ON/OFF ALARM</p> |
|--|---|

Capteur extérieur **B**

- | | |
|---|--|
| <p>14 Bouton °C/°F</p> <p>15 Bouton TX</p> <p>16 Sélecteur de canal</p> <p>17 Compartiment des piles du capteur extérieur</p> <p>18 Couvercle du compartiment des piles du capteur extérieur</p> | <p>19 Œillet de suspension du capteur extérieur</p> <p>20 LED de contrôle</p> <p>21 Écran du capteur extérieur
D Valeurs du capteur extérieur</p> <p>22 2 x piles AAA 1,5 V</p> |
|---|--|

Légende des symboles sur l'écran



Indicateur d'aération
(voir chapitre « Indicateur d'aération »)

Légende des symboles sur l'écran	
	Évaluation de l'évolution du taux d'humidité à l'intérieur de la pièce en cas d'aération (voir chapitre « Évaluateur d'aération »)
	Indique le canal actuellement sélectionné du capteur extérieur (1, 2 ou 3)
	Indique si la fonction de changement automatique de canal des capteurs extérieurs est activée
	Indique un faible niveau des piles du capteur extérieur
MAX MIN	S'affiche lorsque la valeur MAX ou MIN est demandée
	Indique la réception du signal radio DCF
	Indique un faible niveau des piles de la station météo radio-guidée
DST	S'affiche lorsque l'heure d'été est réglée
Z^Z	S'affiche lorsque la répétition de l'alarme est activée
AM PM	S'affiche lorsque l'heure est réglée au format 12 h
	S'affiche lorsque l'alarme de moisissure est activée
	S'affiche lorsque l'alarme est activée
	Évaluateur du climat ambiant (voir chapitre « Évaluateur du climat ambiant »)

Légende des symboles sur l'écran

	S'affiche lorsqu'un signal radio RF est envoyé par le capteur extérieur
	Indique un faible niveau des piles du capteur extérieur
	Indique le canal actuellement sélectionné du capteur extérieur

● Caractéristiques techniques

Station météo radioguidée :

Plage de mesure de la température :	-9,9 °C à +50 °C (14,18 °F à 122 °F)
Plage de mesure du taux d'humidité de l'air :	20 % à 95 % (par paliers de 1 %)
Horloge radioguidée :	DCF77 / 77,5 kHz
Piles :	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Bande de fréquence :	433,9 MHz
Puissance d'émission :	0.017 W
Dimensions :	env. 150 x 97,7 x 23,4 mm
Poids (sans les piles) :	env. 160 g

Capteur extérieur :

Plage de mesure de la température :	-40 °C à +60 °C (-40 °F à +140 °F)
Plage de mesure du taux d'humidité de l'air :	20 % à 95 %
Portée de la transmission radio :	100 m max. (en terrain libre)
Piles :	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Indice de protection :	IPX 4
Bande de fréquence :	433,9 MHz
Puissance d'émission :	0.017 W

Dimensions :

env. 42 x 102 x 26 mm

Poids (sans les piles) :

env. 42 g

● **Sécurité**



Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

● **Explication des mentions et symboles d'avertissement**

Voici les mentions et symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel :

⚠ Avertissement! Ce symbole accompagné de la mention « AVERTISSEMENT » indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ Attention! Ce symbole accompagné de la mention « ATTENTION » indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

PRUDENCE : Ce terme met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

Remarque : Ce terme indique que des informations importantes sont à lire.

● **Consignes de sécurité générales**

- **⚠ Avertissement! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS DE TOUT ÂGE !**
Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants peuvent s'empêtrer dedans et s'étouffer en jouant.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il est endommagé.
- N'exposez pas la station météo radioguidée à l'humidité et aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez la station météo radioguidée qu'en l'intérieur.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.

⚠ Avertissement ! Risque de blessure !



N'exercez aucune pression sur l'écran et éloignez tout objet pointu de l'écran. Si l'écran est cassé, portez des gants pour rassembler les divers éléments et pièces.

- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec la peau, essuyez cette dernière avec un chiffon propre et rincez-la abondamment avec de l'eau. Si nécessaire, contactez un médecin.
- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau. Contactez un médecin immédiatement.
- Si vous avalez du liquide provenant de l'écran, rincez-vous la bouche avec de l'eau, puis buvez beaucoup d'eau. Contactez un médecin immédiatement.

● Consignes de sécurité concernant les piles

■ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !**

Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin !

- Toute ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

■ **ATTENTION ! Risque de blessure !**

Si des batteries endommagées ou qui fuient entrent en contact avec la peau, cela peut provoquer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !

- Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

PRUDENCE : risque d'endommagement du produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Remplacez toujours les piles deux par deux.
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

● Installation

- ☐ Placez la station météo radioguidée avec le pied déployé **[6]** sur une surface plane.
- ☐ Placez le capteur extérieur sur une surface plane. Veillez à ce que le capteur extérieur soit protégé contre les chutes. La protection IPX4 n'est pas garantie s'il est couché.

● Montage mural

Remarque : ne montez pas la station météo sans fil ni le capteur extérieur à une hauteur de plus de 2 m.

La station météo radio est également prévue pour un montage mural (œillet de suspension **[2]**) et peut être fixée à l'aide du matériel de montage approprié (non compris dans la livraison). Veuillez tenir compte des conditions de construction et veiller à une aération suffisante.

Le capteur extérieur (œillet de suspension **[19]**) ne peut être utilisé que debout ou suspendu, la protection IPX4 n'est pas garantie s'il est posé à plat. Pour le montage mural, le capteur extérieur peut être fixé à l'aide du matériel de montage approprié (non compris dans la livraison). Veuillez tenir compte des conditions de cons-

truction et ne pas dépasser la distance de 100 m en terrain libre par rapport à la station météo radio.

● **Mise en marche**

Remarque : La portée maximale entre la station météo radioguidée et le capteur extérieur est de 100 mètres. Cette portée peut être réduite en cas d'obstacles (murs ou objets).

Remarque : Enlevez intégralement l'emballage du produit. Retirez tous les films de protection avant la première utilisation.

Remarque : Vous pouvez soit poser la station météo radioguidée et le capteur extérieur sur une surface, soit les accrocher au mur grâce aux œillets de suspension [2] [19].

Remarque : Veillez à ce que l'air circule suffisamment autour de la station météo radioguidée et que les fentes de ventilation [5] soient dégagées.

● **Mettre en service le capteur extérieur**

- ☐ Ouvrez le compartiment des piles [17] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [18] dans le sens de la flèche.
- ☐ Le cas échéant, retirez d'abord les piles usagées.
- ☐ Insérez deux piles de type AAA dans le compartiment des piles [17]. Veillez à respecter la polarité (+/-).

La LED de contrôle [20] située sur la face avant du capteur extérieur s'allume brièvement.

La température [45] et le taux d'humidité [44] s'affichent.

- ☐ Fermez le compartiment des piles [17] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [18] dans le sens inverse de la flèche.

Remarque : La LED de contrôle [20] s'allume une fois par minute pour signaler la transmission radio.

● Mettre en service la station météo radio-guidée

Remarque : lorsque les piles sont déchargées ou retirées, tous les réglages sont effacés.

- ☐ Retirez le couvercle du compartiment à piles [8] de la station météo radio.
- ☐ Insérez deux piles de type AAA dans le compartiment à piles [7]. Veillez à respecter la polarité (+/-).

Après l'insertion, l'écran s'allume clairement pendant environ 5 secondes et un bip unique retentit. La température ambiante [23] ainsi que l'humidité ambiante [25] sont affichées.

- ☐ Fermez le couvercle du compartiment à piles [8] de la station météo radio.

● Recherche automatique de signal

La station météo radioguidée recherche automatiquement le signal radio du capteur extérieur. Les ondes radio de l'indicateur de canal [29] clignotent. Le taux d'humidité de l'air [31] et la température [32] sont ensuite affichés sur l'écran [1]. Si aucun signal radio n'est détecté, la procédure s'interrompt au bout de 3 minutes.

Le signal radio DCF est alors recherché. L'indicateur de signal radio [34] commence à clignoter (voir fig. C). Lorsqu'un signal radio est réceptionné, les ondes de l'indicateur de signal radio [34] clignotent. Si aucun signal n'est réceptionné, changez l'emplacement de la station météo radioguidée.

Pendant ce temps, seuls les boutons SNOOZE/LIGHT [3] et MEM | Flèche vers le bas [11] permettent de déclencher des fonctionnalités.

Remarque : La recherche de signal peut être redémarrée, désactivée et réactivée dans l'ordre suivant :

- ☐ Appuyez sur la touche MEM | Flèche vers le bas [11] et maintenez-la enfoncée pendant au moins deux secondes pour redémarrer, désactiver ou réactiver la recherche de signal.

Une fois la réception du signal radio DCF réussie, l'heure [36] se règle automatiquement. L'indicateur de signal radio [34] s'éteint.

En heure d'été, le symbole DST [35] (voir fig. C) s'affiche.

L'heure est synchronisée tous les jours à 1 h, 2 h et 3 h. Une nouvelle synchronisation est effectuée à 4 h et 5 h.

● **Utilisation et fonctionnement**

● Régler l'heure manuellement

- ☐ Appuyez sur le bouton °C/°F | SET [10] et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes.

L'affichage des heures [36] clignote.

- ☐ Appuyez sur les boutons Flèche vers le haut [12] ou Flèche vers le bas [11] pour modifier la valeur.
- ☐ Appuyez sur le bouton °C/°F | SET [10] pour confirmer la valeur définie.
- ☐ Réglez de la même manière les valeurs suivantes (minutes, fuseau horaire et format de l'heure [12/24 heures]).

En format horaire 12 heures, l'écran affiche AM le matin et PM l'après-midi.

● Ajustement du fuseau horaire

Si vous vous trouvez dans un pays où l'heure diffère de celle détectée par le signal radio DCF, utilisez l'ajustement du fuseau horaire pour appliquer à votre station météo radioguidée un autre fuseau horaire que le réglage par défaut (UTC+1 = heure d'Europe centrale). Réglez la différence en heures (par exemple -01) par rapport au fuseau horaire souhaité (voir le chapitre « Régler l'heure manuellement »).

● Modifier l'affichage °C/°F

- ☐ Appuyez brièvement sur le bouton °C/°F | SET [10].

L'affichage de la température ambiante [23] et de la température du capteur extérieur [32] bascule entre °C et °F à chaque pression sur le bouton.

● Modifier l'affichage °C/°F du capteur extérieur

- ☐ Ouvrez le compartiment des piles [17] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [18] dans le sens de la flèche.
- ☐ Aidez-vous d'un objet fin.
- ☐ Appuyez sur le bouton °C/°F [14].
- ☐ Fermez le compartiment des piles [17] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [18] dans le sens inverse de la flèche.

● Activer le rétroéclairage de la station météo radioguidée

- ☐ Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3].

Le rétroéclairage de l'écran s'allume pendant environ 5 secondes.

● Valeurs MAX/MIN

Les valeurs maximales et minimales de température et d'humidité sont enregistrées dès l'insertion des piles.

- Appuyez sur le bouton MEM | Flèche vers le bas [11].

L'inscription « MAX » ([26], [42]) s'affiche.

La température ambiante [23] maximale mesurée ainsi que la température du capteur extérieur [32] s'affichent.

Le taux d'humidité de l'air ambiant [25] maximal mesuré ainsi que le taux d'humidité du capteur extérieur [31] s'affichent.

- Appuyez à nouveau sur le bouton MEM | Flèche vers le bas [11].

L'inscription « MIN » ([26], [42]) s'affiche.

La température ambiante [23] minimale mesurée ainsi que la température du capteur extérieur [32] s'affichent.

Le taux d'humidité de l'air ambiant [25] minimal mesuré ainsi que le taux d'humidité du capteur extérieur [31] s'affichent.

- Appuyez une fois brièvement puis une fois longuement sur le bouton MEM | Flèche vers le bas [11].

Les valeurs maximales et minimales sont effacées et réenregistrées à cet instant.

● Indicateur du niveau des piles

Lorsque le niveau des piles est faible, les indicateurs correspondants [28] et [33] apparaissent sur l'écran de la station météo radioguidée [1]. Le faible niveau des piles du capteur extérieur est indiqué par le symbole [46] sur l'écran du capteur extérieur [21].

- Remplacez les piles de la station météo radioguidée ou du capteur extérieur.

● Configurer la fonction d'alarme

- Appuyez sur le bouton ON/OFF | ALARM [13].

« OFF AL » s'affiche sur l'écran.

- Appuyez sur le bouton ON/OFF | ALARM [13] pendant au moins deux secondes.

L'affichage de l'heure commence à clignoter.

- Appuyez sur les boutons MEM | Flèche vers le bas [11] ou CH | Flèche vers le haut [12] pour régler l'heure souhaitée.
- Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton ON/OFF | ALARM [13].
- Appuyez sur les boutons MEM | Flèche vers le bas [11] ou CH | Flèche vers le haut [12] pour régler la minute souhaitée.
- Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton ON/OFF | ALARM [13].

L'heure de l'alarme a été configurée.

Remarque : L'alarme n'est active que si elle a été activée manuellement (voir chapitre « Activer/désactiver l'alarme »).

● Activer/désactiver la fonction d'alarme

Vous pouvez distinguer si une alarme est activée ou désactivée à l'aide du symbole de cloche [40] (voir fig. C).

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF | ALARM [13].
« OFF AL » s'affiche sur l'écran.
2. Appuyez sur les boutons MEM | Flèche vers le bas [11] ou CH | Flèche vers le haut [12].
*Le symbole de cloche [40] et l'heure d'alarme paramétrée s'affichent.
L'alarme est activée.*
3. Appuyez à nouveau sur les boutons MEM | Flèche vers le bas [11] ou CH | Flèche vers le haut [12].
*« OFF AL » s'affiche sur l'écran. Le symbole de cloche [40] ne s'affiche plus sur l'écran.
L'alarme est désactivée.*

- Appuyez deux fois sur le bouton ON/OFF | ALARM [13] pour revenir à l'affichage normal.

● Activer la répétition/désactiver l'alarme

Remarque : La sonnerie de l'alarme retentit à l'heure programmée. Celle-ci devient de plus en plus intense et s'arrête au bout de deux minutes si aucune des actions suivantes n'est effectuée.

- ☐ Appuyez brièvement sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3] pour activer la répétition.

Le symbole Zz [37] (voir fig. C) se met à clignoter et l'alarme retentit à nouveau 5 minutes plus tard.

- ☐ Appuyez sur n'importe quel bouton à l'arrière de la station météo radioguidée. *L'alarme s'arrête et le symbole Zz [37] disparaît de l'écran.*

● Ajouter un capteur extérieur

Remarque : Vous pouvez relier jusqu'à trois capteurs extérieurs à la station météo radioguidée. Des capteurs extérieurs supplémentaires sont disponibles via le service de commande.

- ☐ Appuyez brièvement sur la touche CH | Flèche vers le haut [12].

Le canal radio change. Le canal actuellement sélectionné (1, 2 ou 3) est affiché dans le symbole Indicateur de canal [29] (voir fig. C).

- ☐ Ouvrez le compartiment des piles [17] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [18] dans le sens de la flèche.
- ☐ Aidez-vous d'un objet fin.
- ☐ Placez le sélecteur de canal [16] sur le même canal (1, 2 ou 3).
- ☐ Maintenez le bouton CH | Flèche vers le haut [12] enfoncé, jusqu'à ce que les ondes radio de l'indicateur de canal [29] clignotent.
- ☐ Aidez-vous d'un objet fin.

- Appuyez sur le bouton TX **[15]** pour déclencher manuellement l'établissement de la connexion.

*La réception s'établit. La température et le taux d'humidité de l'air sont affichés sur la station météo radioguidée et le capteur extérieur. Les ondes radio de l'indicateur de canal **[29]** ne clignotent plus.*

- Fermez le compartiment des piles **[17]** à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles **[18]** dans le sens inverse de la flèche.

● Modifier l'affichage des capteurs extérieurs additionnels

Remarque : La fonction de changement automatique de canal alterne toutes les 10 secondes entre les canaux des capteurs extérieurs additionnels.

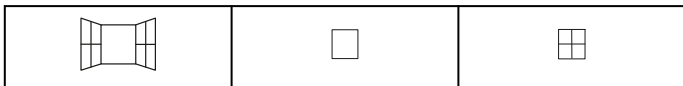
- Appuyez à chaque fois sur la touche CH | Flèche vers le haut **[12]**.

*À chaque pression sur le bouton, l'indicateur de canal **[29]** change le canal du capteur extérieur (1, 2 ou 3) et active la fonction de changement automatique de canal par une pression supplémentaire sur le bouton (**[30]** s'affiche à l'écran).*

Une fois le capteur extérieur ajouté sur le canal sélectionné, les données du capteur extérieur s'affichent.

● Indicateur d'aération

La station météo radioguidée calcule, à partir des données mesurées à l'intérieur et à l'extérieur, l'évolution prévue du climat ambiant et donne une recommandation en matière d'aération.



aération recommandée, ouvrir les fenêtres	aucune action requise	maintenir les fenêtres fermées
--	-----------------------	-----------------------------------

● Évaluateur du climat ambiant

L'évaluateur du climat ambiant [41] se base sur l'humidité de l'air intérieur. Le statut « COMFORT » ne s'affiche que si l'humidité de l'air ambiant [25] et la température ambiante [23] se situent toutes deux dans la zone de confort (45-65 %, 20-25 °C).

TOO WET	WET	COMFORT	DRY	TOO DRY
trop humide	humide	agréable	sec	trop sec
85-95 %	66-84 %	45-65 %	31-44 %	20-30 %

● Évaluateur d'aération

En se basant sur les valeurs de température et d'humidité de l'air à l'intérieur et à l'extérieur, la station météo radioguidée donne une évaluation de l'évolution de l'humidité de l'air ambiant en cas d'aération.



L'humidité de l'air augmente de 5 % ou plus



L'humidité de l'air reste à peu près inchangée et ne varie que de +/- 4 %



L'humidité de l'air diminue de 5 % ou plus

● Régler le seuil de l'alarme de moisissure

- ☐ Appuyez deux fois brièvement sur le bouton ON/OFF | ALARM **13**.
*Le symbole de l'alarme de moisissure **39** et « OFF » s'affichent.*
- ☐ Appuyez longuement sur le bouton ON/OFF | ALARM **13**.
La valeur préréglée « 65 » (65 % d'humidité ambiante) clignote.
- ☐ Appuyez sur les boutons MEM | Flèche vers le bas **11** ou CH | Flèche vers le haut **12** pour diminuer ou augmenter de 5 le seuil de l'alarme de moisissure à chaque pression (plage de réglage 60-75 %).
- ☐ Appuyez sur le bouton ON/OFF | ALARM **13** pour confirmer la saisie et revenir à l'affichage normal.

● Activer/désactiver l'alarme de moisissure

Activation :

- ☐ Appuyez deux fois sur le bouton ON/OFF | ALARM **13**.
*Le symbole de l'alarme de moisissure **39** et « OFF » s'affichent.*
- ☐ Appuyez sur les boutons MEM | Flèche vers le bas **11** ou CH | Flèche vers le haut **12**.
Le seuil réglé pour l'alarme de moisissure s'affiche.
- ☐ Appuyez sur le bouton ON/OFF | ALARM **13** pour confirmer la saisie et revenir à l'affichage normal.

L'alarme de moisissure est activée. Le symbole de l'alarme de moisissure **39** s'affiche désormais en permanence sur l'affichage normal.

Lorsque le seuil préréglé est atteint (par exemple 65 %), une alarme retentit et le symbole de l'alarme de moisissure clignote.

- ☐ Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3] pour désactiver la sonnerie de l'alarme.

Le symbole de l'alarme de moisissure [39] disparaît dès que le seuil prédéfini n'est plus atteint.

Désactivation :

- ☐ Appuyez deux fois sur le bouton ON/OFF | ALARM [13].
Le seuil réglé pour l'alarme de moisissure s'affiche.
- ☐ Appuyez sur les boutons MEM | Flèche vers le bas [11] ou CH | Flèche vers le haut [12].
Le symbole de l'alarme de moisissure [39] et « OFF » s'affichent.
- ☐ Appuyez sur le bouton ON/OFF | ALARM [13] pour confirmer la saisie et revenir à l'affichage normal.

L'alarme de moisissure est désactivée. Le symbole de l'alarme de moisissure [39] ne s'affiche plus sur l'affichage normal.

● Redémarrage (RESET)

- ☐ Aidez-vous d'un objet fin.
- ☐ Appuyez sur le bouton RESET [4].

Un bip unique retentit.

Les réglages de la station météo radioguidée sont réinitialisés et la réception du signal radio DCF redémarre.

● Entretien et nettoyage

- N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, comme des couteaux, des spatules rigides ou autres. Ils risquent d'endommager le revêtement de l'objet.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.

- ☐ Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Dépannage

Le produit contient des composants électroniques sensibles. Le fonctionnement du produit peut être perturbé si d'autres appareils sans fil se trouvent à proximité. Déplacez ces appareils loin du produit si l'écran présente des interférences.

Les décharges électrostatiques peuvent provoquer des dysfonctionnements. Si des dysfonctionnements apparaissent, retirez les piles un court instant et réinsérez-les.

Les obstacles comme les murs en béton peuvent également perturber la réception. Dans ce cas, changez l'appareil de place. Respectez la portée maximale du capteur extérieur (voir caractéristiques techniques). Cette portée est la portée en champ libre. Tout obstacle réduit la portée.

Les températures froides (températures extérieures inférieures à 0 °C) peuvent ralentir les performances des piles du capteur extérieur et donc la transmission sans fil. Si les piles du capteur extérieur sont à plat, la réception sera perturbée. Remplacez les piles.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, retirez les piles pendant un court instant, puis réinsérez-les ou appuyez sur le bouton RESET **4**. Tous les paramètres seront réinitialisés.

● Stockage

PRUDENCE : risque de détérioration !

- Placez le produit de manière qu'il ne puisse pas tomber dans de l'eau.
- Conservez le produit dans un endroit propre, sec, à l'abri du gel et hors de portée des enfants.
- ☐ Nettoyez soigneusement le produit (voir le chapitre « Nettoyage »).
- ☐ Si possible, emballez le produit dans son emballage d'origine.

- Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri du gel ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$), et n'étant pas exposé à la lumière directe du soleil.

● Service de commande

Vous pouvez commander d'autres capteurs extérieurs par fax : +49(0)6198-5770-99 ou en ligne sur www.inter-quartz.de. Le prix d'un capteur extérieur s'élève à 5 € hors TVA et frais de port.

● Mise au rebut



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Contactez votre municipalité pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.



Respectez l'identification des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont identifiés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :

1-7 : plastiques; 20-22 : papier et carton; 80-98 : composites.



L'icône représentant une poubelle barrée signifie qu'il est interdit de jeter les appareils électriques et électroniques avec les ordures ménagères. La loi impose aux consommateurs de déposer les appareils électriques et électroniques usagés dans un centre de collecte séparé de celui des déchets municipaux non triés. Cette mesure permet de garantir une valorisation respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les piles et les accumulateurs qui ne font pas partie de l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être récupérés sans être endommagés sont à retirer de l'appareil avant d'être déposés dans un point de collecte et d'être éliminés conformément aux dispositions en vigueur. Le même principe s'applique aux ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans être endommagées.

Les particuliers peuvent déposer leurs appareils électriques et électroniques dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte prévus par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise sans frais est valable aussi bien pour un achat en magasin que pour une livraison à domicile. Le lieu de reprise est identique à celui de la livraison. Aucuns frais de transport ne peuvent être facturés pour la reprise des appareils.

D'une manière générale, les distributeurs sont tenus de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en proposant des possibilités de reprise adaptées et situées à des distances raisonnables.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé chez un distributeur soumis à l'obligation de reprise, à condition qu'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant sensiblement la même fonction. Une telle possibilité existe également en cas de livraison à un particulier. Dans le cas de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux écrans et aux gros appareils mesurant au moins plus de 50 cm de long. Au moment de la signature du contrat de vente, le distributeur est tenu d'interroger le consommateur sur son intention de rapporter le produit. Par ailleurs, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte appartenant à un distributeur, sans devoir pour autant acheter un nouvel appareil. Les appareils concernés ne doivent toutefois pas mesurer plus de 25 cm de long.

Retirez la batterie sans la détruire avant de la mettre au rebut et mettez-la au rebut séparément (voir Mise au rebut des batteries).



Le symbole ci-contre signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive (CE) 2032/1542 et à ses modifications. Les consommateurs sont léga-

lement tenus de rapporter toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium, à un point de collecte de leur municipalité ou d'un commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique et que des matières premières précieuses telles que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérées. Le retour des piles et batteries est gratuit.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse. Ce document fait office de preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons ou remplaçons gratuitement votre produit (à notre discrétion). Cette prestation de garantie suppose la présentation, dans le délai de trois ans, du produit défectueux et de la preuve d'achat (ticket de caisse), ainsi que d'une brève description écrite de la nature du défaut et de la date à laquelle il est survenu. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas courir de nouvelle période de garantie.

Sont exclus de la garantie les dommages dus à une utilisation non conforme, au non-respect de la notice d'utilisation ou à une intervention par des personnes non autorisées, ainsi que les pièces d'usure (comme les piles). La prestation de garantie ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie.

Traitement des demandes de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, merci de vous munir du ticket de caisse et de la référence d'article (IAN 470557_2407) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence d'article sur la plaque signalétique, sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant situé au dos ou au-dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-après par téléphone ou par e-mail.

● Adresse du service après-vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
ALLEMAGNE
Tél. : +49 (0)6198 571825
E-mail : support@inter-quartz.de



(GB) 00800 5515 6616

(DK) 800 5515 6616

(BE) 00800 5515 6616

(NL) 00800 5515 6616

IAN 470557_2407

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 470557_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.



Année de fabrication : 2024



Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse figurant au dos de cette notice n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service mentionné ci-dessus.

● **Déclaration de conformité UE simplifiée** € €

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que le produit "Station météo radioguidée avec indicateur d'aération 4-LD6905" est conforme aux directive 2011/65/UE RoHS et (UE) 2015/863 et la directive 2014/30/UE et la directive (UE) 2023/1542.

Vous pouvez télécharger votre mode d'emploi et votre déclaration de conformité ici :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ensuite, cliquez sur la loupe et saisissez le numéro d'article 470557_2407.

Legenda van de gebruikte pictogrammen.....	Pagina	89
Inleiding.....	Pagina	90
Correct gebruik.....	Pagina	91
Omvang van de levering.....	Pagina	91
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina	92
Technische gegevens.....	Pagina	94
Veiligheid.....	Pagina	94
Verklaring van de signaalwoorden.....	Pagina	95
Algemene veiligheidsinstructies.....	Pagina	95
Veiligheidsinstructies voor batterijen.....	Pagina	96
Opstelling.....	Pagina	97
Wandmontage.....	Pagina	98
Ingebruikname.....	Pagina	98
Buitensensor in gebruik nemen.....	Pagina	99
Radiografisch weerstation in gebruik nemen.....	Pagina	99
Bediening en gebruik.....	Pagina	100
Tijd handmatig instellen.....	Pagina	100
Weergave °C/°F wijzigen.....	Pagina	101
Weergave °C/°F buitensensor wijzigen.....	Pagina	101
Achtergrondverlichting radiografisch weerstation activeren.....	Pagina	101
MAX/MIN-waarden.....	Pagina	102
Waarschuwing batterijniveau.....	Pagina	102
Alarmfunctie instellen.....	Pagina	102
Alarmfuncties activeren/deactiveren.....	Pagina	103
Alarmfunctie snoozen/uitschakelen.....	Pagina	104
Buitensensor toevoegen.....	Pagina	104
Weergave toegevoegde buitensensoren wijzigen.....	Pagina	105
Ventilatie-advies.....	Pagina	105
Beoordeling binnenklimaat.....	Pagina	106
Ventilatiebeoordeling.....	Pagina	106
Grenswaarde voor schimmelalarm instellen.....	Pagina	106
Schimmelalarm activeren/deactiveren.....	Pagina	107
Opnieuw opstarten (RESET).....	Pagina	108
Onderhoud en reiniging.....	Pagina	108

Verhelpen van storingen	Pagina 108
Opbergen	Pagina 109
Bestelservice	Pagina 109
Afvoer	Pagina 109
Garantie en service	Pagina 112
Garantie.....	Pagina 112
Serviceadres.....	Pagina 113
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....	Pagina 113

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruikershandleiding!		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektrische schokken (gevaarlijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)		Met de CE-markering geeft digi-tech gmbh de conformiteit met de toepasselijke EU-richtlijnen aan.
	Waarschuings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!
	Golfkarton		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Beschermingsklasse door de behuizing (alleen buitensensor): IPX4 (spatwaterbescherming volgens IEC 60529-norm)		Inclusief alkalinebatterijen
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!		Buiten het bereik van kinderen bewaren!
	Niet in vuur gooien!		Niet verwisselen, let op de juiste polariteit (+/-)!

Legenda van de gebruikte pictogrammen / Inleiding

	Niet te veel kracht zetten!		Niet uit elkaar halen/ openen!
	Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!		Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!
	Nooit opnieuw opladen!		Niet in het water gooien!
	Geen kortsluiting veroorzaken! Batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.		Plaats op de juiste manier - let op de polariteit (+/-)!

● Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe toestel.

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruikershandleiding is een onderdeel van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en afvoer. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden geeft.

Dit document is een verkorte versie van de volledige gebruikershandleiding. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer IAN 470557_2407 deze gebruikershandleiding bekijken en downloaden.

● Correct gebruik

Dit product is bedoeld voor het registreren en weergeven van omgevingsparameters binnen en buiten en eveneens voor het radiogestuurd weergeven van de tijd en datum. Het gaat om een product op het gebied van de informatietechniek. Het draadloze weerstation is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De buitensensor is bestemd voor gebruik binnen en buiten. Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commerciële toepassingen.

Opmerkingen betreffende de handelsmerken

- De handelsmerken en merknamen AURIOL en LIV & BO zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

1 radio weerstation	4 batterijen (AAA)
1 buitensensor	1 snelgids

• Beschrijving van de onderdelen

Draadloos weerstation A

- | | |
|---|--|
| <div>1</div> Display draadloos weerstation
C waarden van het draadloos weerstation | <div>7</div> Batterijvak draadloos weerstation |
| <div>2</div> Ophangoog draadloos weerstation | <div>8</div> Afdekking batterijvak draadloos weerstation |
| <div>3</div> Toets SNOOZE/LIGHT | <div>9</div> 2 x batterijen AAA 1,5 V |
| <div>4</div> Toets RESET | <div>10</div> Toets °C/°F SET |
| <div>5</div> Ventilatiesleuven | <div>11</div> Toets MEM Pijltoets omlaag |
| <div>6</div> Uitklapbare standaard | <div>12</div> Toets CH Pijltoets omhoog |
| | <div>13</div> Toets ON/OFF ALARM |

Buitensensor B

- | | |
|--|---|
| <div>14</div> Toets °C/°F | <div>19</div> Ophangoog buitensensor |
| <div>15</div> Toets TX | <div>20</div> Controle-led |
| <div>16</div> Kanaalkeuzeschakelaar | <div>21</div> Display buitensensor
D waarden van de buitensensor |
| <div>17</div> Batterijvak buitensensor | <div>22</div> 2 x batterijen AAA 1,5 V |
| <div>18</div> Afdekking batterijvak buitensensor | |

Legenda displaysymbolen



Ventilatie-advies
(zie hoofdstuk "Ventilatie-advies")



Beoordeling hoe de luchtvochtigheidswaarden in de binnenruimte zich tijdens een ventilatie zullen veranderen
(zie hoofdstuk "Ventilatiebeoordeling")

Legenda displaysymbolen

	Geeft het huidig geselecteerde kanaal van de buitensensor aan (1, 2 of 3)
	Geeft aan of de automatische kanaalwisselfunctie van de buitensensoren geactiveerd is
	Geeft een laag batterijniveau van de buitensensor aan
MAX MIN	Wordt aangegeven wanneer de MAX- of MIN-waarde wordt opgevraagd
	Geeft de ontvangst van het DCF-radiosignaal aan
	Geeft een laag batterijniveau van het draadloos weerstation aan
DST	Wordt aangegeven wanneer de zomertijd is ingesteld
ZZ	Wordt aangegeven wanneer de snooze-functie is geactiveerd
AM PM	Wordt aangegeven wanneer de tijd is ingesteld in 12 u formaat
	Verschijnt als het schimmelalarm geactiveerd is
	Verschijnt als de alarmfunctie geactiveerd is
	Beoordeling binnenklimaat (zie hoofdstuk "Beoordeling binnenklimaat")
	Wordt aangegeven wanneer een RF-radiosignaal wordt uitgezonden door de buitensensor
	Geeft een laag batterijniveau van de buitensensor aan

Legenda displaysymbolen



Geeft het huidig gekozen kanaal van de buitensensor aan

• Technische gegevens

Draadloos weerstation:

Meetbereik temperatuur:	-9,9 °C tot +50 °C (14,18 °F tot 122 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid:	20% tot 95% (in stappen van 1%)
Radiografisch gestuurde klok:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterijen:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Frequentieband:	433,9 MHz
Zendvermogen:	0,017 W
Afmetingen:	ca. 150 x 97,7 x 23,4 mm
Gewicht (excl. batterijen):	ca. 160 g

Buitensensor:

Meetbereik temperatuur:	-40 °C tot + 60 °C (-40 °F bis + 140 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid:	20% tot 95%
Radiozendbereik:	max. 100 mm (open terrein)
Batterijen:	2 x LR03, 1,5V (AAA)
Beschermingsgraad:	IPX 4
Frequentieband:	433,9 MHz
Zendvermogen:	0,017 W
Afmetingen:	ca. 42 x 102 x 26 mm
Gewicht (excl. batterijen):	ca. 42 g

• Veiligheid



Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die

worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

• Verklaring van de signaalwoorden

In deze handleiding worden de volgende signaalwoorden gebruikt:

 **WAARSCHUWING!** Dit symbool met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een gevaar met een gemiddeld risico. Als dit niet wordt voorkomen, kan het leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

 **VOORZICHTIG!** Dit symbool met het signaalwoord "VOORZICHTIG" duidt op een gevaar met een laag risico. Als dit niet wordt voorkomen, kan het leiden tot licht of matig letsel.

LET OP: Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Opmerking: Dit signaalwoord wijst op nuttige informatie.

• Algemene veiligheidsinstructies

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**
Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Kinderen kunnen erin verstrikt raken en stikken als ze ermee spelen.

- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Stel het radiografisch weerstation niet bloot aan vocht of direct zonlicht.
- Gebruik het radiografisch weerstation alleen binnenshuis.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.



WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!



Oefen geen druk uit op het display en houd het display uit de buurt van scherpe voorwerpen. Draag handschoenen als het display kapot is gegaan en u de losse delen verzamelt.

- Als uw huid in aanraking is gekomen met de displayvloeistof, veeg deze dan met een schone doek weg en spoel de huid met veel water af. Raadpleeg zo nodig een dokter.
- Als uw ogen in aanraking zijn gekomen met de displayvloeistof, spoel ze dan met veel water uit. Raadpleeg direct een dokter.
- Als u displayvloeistof heeft ingeslikt, spoel de mondholte dan met water en drink vervolgens veel water. Raadpleeg direct een dokter.

● **Veiligheidsinstructies voor batterijen**



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Houd batterijen/accu's uit de buurt van kinderen. Waarschuw onmiddellijk een arts als er een batterij is ingeslikt!

- Ingeslikte batterijen kunnen brandwonden, perforatie van zacht weefsel en overlijden tot gevolg hebben. Binnen de 2 uur na inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekkage van batterij-/accu's

■ **⚠️ VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel!**

Lekkende en beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom in dat geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!
- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Verwijder de batterij/accu als u het product langere tijd niet gebruikt.

LET OP: Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Vervang altijd de beide batterijen.
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.

● Opstelling

- ☐ Zet het radiografisch weerstation met uitgeklapte standaard  op een vlakke ondergrond.

- Plaats de buitensensor op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de buitensensor niet kan omvallen. In liggende toestand is de bescherming IPX4 niet gewaarborgd.

● Wandmontage

Opmerking: Monteer het draadloze weerstation of de buitensensor niet hoger dan 2 m.

Het draadloze weerstation is ook bedoeld voor wandmontage (ophangoog [2]) en kan worden bevestigd met geschikt montagemateriaal (niet meegeleverd). Let op de bouwkundige omstandigheden en zorg voor voldoende ventilatie. De buitensensor (ophangoog [19]) mag alleen staand of hangend worden gebruikt; liggend is de IPX4-bescherming niet gegarandeerd. Voor wandmontage kan de buitensensor worden bevestigd met geschikt montagemateriaal (niet meegeleverd). Let op de bouwkundige omstandigheden en overschrijd de afstand van 100 m in open terrein tot het draadloze weerstation niet.

● Ingebruikname

Opmerking: Het maximale bereik tussen het radiografisch weerstation en de buitensensor is 100 meter. Dit bereik kan worden beïnvloed door obstakels (muren of voorwerpen).

Opmerking: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. Verwijder alle beschermfolie voor het eerste gebruik.

Opmerking: U kunt het radiografisch weerstation en de buitensensor op een oppervlak plaatsen of deze met behulp van het ophangoog [2] [19] aan de muur hangen.

Opmerking: Zorg ervoor dat het radiografisch weerstation voldoende wordt geventileerd en houd de ventilatiesleuven [5] vrij.

● Buitensensor in gebruik nemen

- ☐ Open het batterijvak [17] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [18] in de richting van de pijl te schuiven.
- ☐ Verwijder indien nodig eerst de oude batterijen.
- ☐ Plaats twee AAA-batterijen in het batterijvak [17]. Let op de juiste polariteit (+/-).

De controle-led [20] aan de voorkant van de buitensensor licht kort op.

De temperatuur [45] en de luchtvochtigheid [44] worden aangegeven.

- ☐ Sluit het batterijvak [17] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [18] tegen de richting van de pijl in te schuiven.

Opmerking: De controle-led [20] licht eenmaal per minuut op om draadloze transmissie aan te geven.

● Radiografisch weerstation in gebruik nemen

Opmerking: Als de batterijen worden verwijderd of leeg zijn, dan worden alle instellingen gewist.

- ☐ Verwijder het deksel van het batterijvak [8] van het draadloze weerstation.
- ☐ Plaats twee AAA batterijen in het batterijvak [7]. Let op de juiste polariteit (+/-).

Na het plaatsen licht de display gedurende ongeveer 5 seconden helder op en hoort u een enkele pieptoon. Kamertemperatuur [23] en luchtvochtigheid [25] worden weergegeven.

- ☐ Sluit het deksel van het batterijvak [8] van het draadloze weerstation.

● Automatisch signaal zoeken

Het draadloos weerstation zoekt automatisch naar het radiosignaal van de buitensensor. De draadloze golven van de kanaalweergave [29] knipperen. Luchtvochtig-

heid [31] en temperatuur [32] verschijnen vervolgens op het display [1]. Als er geen draadloos signaal wordt gedetecteerd, wordt het proces na 3 minuten afgebroken.

Vervolgens wordt naar het draadloze DCF-signaal gezocht. De weergave draadloos signaal [34] begint te knippen (zie afb. C). Als er een draadloos signaal wordt ontvangen, knippen de golven van de weergave [34]. Zet het draadloos weerstation op een andere plaats neer als er geen signaal wordt ontvangen.

Alleen de toets SNOOZE/LIGHT [3] en de toets MEM | Pijltoets omlaag [11] geven ondertussen functies vrij.

Opmerking: het zoeken naar een signaal kan als volgt en in deze volgorde opnieuw worden gestart, worden gedeactiveerd en weer worden geactiveerd:

- ☐ Houd de toets MEM | Pijltoets omlaag [11] gedurende ten minste twee seconden ingedrukt om het zoeken naar een signaal opnieuw te starten, te deactiveren of weer te activeren.

Nadat het draadloze DCF-signaal succesvol is ontvangen, wordt de tijd [36] automatisch ingesteld. De weergave draadloos signaal [34] dooft.

In de zomer word het DST-symbool [35] (zie afb. C) aangegeven.

De tijd wordt dagelijks om 01:00, 02:00 en 03:00 gesynchroniseerd. Om 04:00 en 05:00 wordt een nieuwe synchronisatie uitgevoerd.

● Bediening en gebruik

● Tijd handmatig instellen

- ☐ Houd de toets °C/°F | SET [10] gedurende ca. 3 seconden ingedrukt.
De urenweergave van de tijd [36] knippert.
- ☐ Druk op de pijltoets omhoog [12] of de pijltoets omlaag [11] om de waarde te wijzigen.
- ☐ Druk op de toets °C/°F | SET [10] om de ingestelde waarde te bevestigen.

- ☐ Stel op dezelfde manier de volgende waarden in (minuten, tijdzone en tijdformaat (12 of 24 uur)).

In het tijdformaat 12 uur verschijnt in de ochtend AM en in de middag PM op het display.

● **Aanpassing tijdzone**

Als u zich in een land bevindt waarin de huidige tijd ondanks het draadloze DCF-sigitaal afwijkt, kunt u de aanpassing tijdzone gebruiken om uw draadloos weerstation in een andere tijdzone dan de standaardinstelling (UTC + 1 = Midden-Europese tijd) te gebruiken. Stel het verschil in uren (bijv. -01) ten opzichte van de gewenste tijdzone in (zie hoofdstuk "Tijd handmatig instellen").

● **Weergave °C/°F wijzigen**

- ☐ Druk kort op de toets °C/°F | SET [10].

De weergaven van binnentemperatuur [23] en temperatuur buitensensor [32] schakelen om tussen °C en °F als op de toets wordt gedrukt.

● **Weergave °C/°F buitensensor wijzigen**

- ☐ Open het batterijvak [17] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [18] in de richting van de pijl te schuiven.
- ☐ Gebruik een dun voorwerp als hulpmiddel.
- ☐ Druk op de toets °C/°F [14].
- ☐ Sluit het batterijvak [17] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [18] tegen de richting van de pijl in te schuiven.

● **Achtergrondverlichting radiografisch weerstation activeren**

- ☐ Druk op de toets SNOOZE/LIGHT [3].

De achtergrondverlichting van het display licht op gedurende ca. 5 seconden.

● MAX/MIN-waarden

De maximale en minimale waarden voor temperatuur en luchtvochtigheid worden opgeslagen vanaf het moment dat de batterijen zich in het apparaat bevinden.

- ☐ Druk op de toets MEM | Pijltoets omlaag [11].

De tekst "MAX" ([26], [42]) verschijnt.

De hoogst gemeten binnentemperatuur [23] en de temperatuur van de buitensensor [32] verschijnen.

De hoogst gemeten luchtvochtigheid in de ruimte [25] en luchtvochtigheid van de buitensensor [31] verschijnen.

- ☐ Druk opnieuw op de toets MEM | Pijltoets omlaag [11].

De tekst "MIN" ([26], [42]) verschijnt.

De laagst gemeten binnentemperatuur [23] en de temperatuur van de buitensensor [32] verschijnen.

De laagst gemeten luchtvochtigheid in de ruimte [25] en luchtvochtigheid van de buitensensor [31] verschijnen.

- ☐ Druk één keer kort en één keer lang op de toets MEM | Pijltoets omlaag [11].

De maximum- en minimumwaarden worden gewist en vanaf dit moment opnieuw bijgehouden.

● Waarschuwing batterijniveau

Als de batterij bijna leeg is, verschijnen de bijbehorende waarschuwingen [28] en [33] op het display van het draadloos weerstation [1]. Het lage niveau van de batterijen van de buitensensor wordt aangegeven met het symbool [46] op het display van de buitensensor [21].

- ☐ Vervang de batterijen van het draadloos weerstation of de buitensensor.

● Alarmfunctie instellen

- ☐ Druk op de toets ON/OFF | Alarm [13].

"OFF AL" verschijnt op het display.

- ☐ Druk op de toets ON/OFF | ALARM **[13]** en houd deze gedurende ten minste twee seconden ingedrukt.

De uuraanduiding begint te knipperen.

- ☐ Druk op de toets MEM | Pijltoets omlaag **[11]** of CH | Pijltoets omhoog **[12]** om het gewenste uur in te stellen.
- ☐ Bevestig uw keuze door op de toets ON/OFF | ALARM **[13]** te drukken.
- ☐ Druk op de toets MEM | Pijltoets omlaag **[11]** of CH | Pijltoets omhoog **[12]** om de gewenste minuut in te stellen.
- ☐ Bevestig uw keuze door op de toets ON/OFF | ALARM **[13]** te drukken.

Het tijdstip voor de alarmfunctie is geconfigureerd.

Opmerking: de alarmfunctie is alleen actief als deze handmatig is geactiveerd (zie hoofdstuk "Alarmfunctie activeren/deactiveren").

● Alarmfuncties activeren/deactiveren

Aan de hand van het belsymbool **[40]** (zie afb. C) kunt u zien of de alarmfunctie is geactiveerd of niet.

1. Druk op de toets ON/OFF | Alarm **[13]**.
"OFF AL" verschijnt op het display.
2. Druk op de toets MEM | Pijltoets omlaag **[11]** of CH | Pijltoets omhoog **[12]**.

*Het belsymbool **[40]** en de ingestelde alarmtijd verschijnen.*

De alarmfunctie is geactiveerd.

3. Druk opnieuw op de toets MEM | Pijltoets omlaag **[11]** of CH | Pijltoets omhoog **[12]**.

*"OFF AL" verschijnt op het display. Het belsymbool **[40]** is niet meer zichtbaar op het display.*

De alarmfunctie is gedeactiveerd.

4. Druk twee keer op de toets ON/OFF | ALARM [13] om terug te keren naar de normale weergave.

● Alarmfunctie snoozen/uitschakelen

Opmerking: De alarmtoon van de alarmfunctie klinkt op de ingestelde tijd.

Deze toon wordt steeds intensiever en stopt na twee minuten als geen van onderstaande acties plaatsvindt.

- ☐ Druk kort op de toets SNOOZE/LIGHT [3] om de snooze-functie te activeren.
Het snooze-symbool [37] (zie Afbeelding C) begint te knipperen en de alarmtoon klinkt weer over 5 minuten.
- ☐ Druk op een knop op de achterkant van het draadloos weerstation.
De alarmfunctie wordt beëindigd en het sluimersymbool [37] dooft op het display.

● Buitensensor toevoegen

Opmerking: U kunt tot drie buitensensoren aansluiten op het radiografisch weerstation. Extra buitensensoren zijn verkrijgbaar via de bestelservice.

- ☐ Druk kort op de toets CH | Pijltoets omhoog [12].
Het radiokanaal verandert. Het huidig gekozen kanaal (1, 2 of 3) verschijnt in het symbool kanaalweergave [29] (zie afb. C).
- ☐ Open het batterijvak [17] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [18] in de richting van de pijl te schuiven.
- ☐ Neem een dun voorwerp als hulp.
- ☐ Zet de kanaalkeuzeschakelaar [16] op hetzelfde kanaal (1, 2 of 3).
- ☐ Houd de toets CH | Pijltoets omhoog [12] ingedrukt totdat de draadloze golven van de kanaalweergave [29] knipperen.
- ☐ Neem een dun voorwerp als hulp.

- ☐ Druk op de toets TX **[15]** om de verbinding handmatig tot stand te brengen.
*De ontvangst wordt tot stand gebracht. De temperatuur en luchtvochtigheid worden aangegeven op het draadloos weerstation en de buitensensor. De draadloze golven van de kanaalweergave **[29]** knippen niet meer.*
- ☐ Sluit het batterijvak **[17]** aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak **[18]** tegen de richting van de pijl in te schuiven.

• Weergave toegevoegde buitensensoren wijzigen

Opmerking: De automatische kanaalwisselfunctie wisselt om de 10 seconden tussen de kanalen van de toegevoegde buitensensoren.

- ☐ Druk op de toets CH | Pijltoets omhoog **[12]**.

*De kanaalweergave **[29]** wisselt met elke druk op de toets het kanaal van de buitensensor (1, 2 of 3) en activeert met nog een druk op de toets de automatische kanaalwisselfunctie (**[30]** verschijnt op het display).*

Wanneer de buitensensor aan het gekozen kanaal is toegevoegd, worden de gegevens van de buitensensor aangegeven.

• Ventilatie-advies

Het draadloos weerstation berekent op basis van de geregistreerde meetgegevens in binnen- en buitenruimte de te verwachten verandering van het binnenklimaat en geeft een ventilatie-advies.

		
Ventilatie aanbevolen, raam openen	geen handeling vereist	Raam gesloten houden

• Beoordeling binnenklimaat

De beoordeling binnenklimaat [41] is gebaseerd op de luchtvochtigheid in de binnenruimte. De status "COMFORT" verschijnt alleen als zowel de luchtvochtigheid [25] als de temperatuur [23] in de ruimte binnen het comfortabele bereik liggen (45-65%, 20-25 °C).

TOO WET	WET	COMFORT	DRY	TOO DRY
te nat	nat	comfort	droog	te droog
85 - 95%	66 - 84%	45 - 65%	31 - 44%	20 - 30%

• Ventilatiebeoordeling

Gebaseerd op de waarden van temperatuur en luchtvochtigheid in de binnen- en buitenruimte beoordeelt het draadloos weerstation hoe de luchtvochtigheidswaarden in de binnenruimte zich tijdens een ventilatie zullen veranderen.



Luchtvochtigheid neemt toe met 5 % of meer



De luchtvochtigheid blijft bij benadering gelijk en verandert slechts binnen +/- 4 %



De luchtvochtigheid neemt af met 5 % of meer

• Grenswaarde voor schimmelalarm instellen

- ☐ Druk twee keer kort op de toets ON/OFF | Alarm [13].

Het symbool voor schimmelalarm [39] en "OFF" verschijnen.

- ☐ Druk op de toets ON/OFF | ALARM [13] en houd deze ingedrukt.

De vooraf ingestelde waarde "65" (65% luchtvochtigheid in de ruimte) knippert.

- ☐ Druk op de toets MEM | Pijltoets omlaag [11] of CH | Pijltoets omhoog [12] om de grenswaarde voor het schimmelalarm met elke druk op de toets met 5 te verlagen of te verhogen (instelbereik 60-75%).
- ☐ Druk op de toets ON/OFF | Alarm [13] om de invoer te bevestigen en terug te keren naar de normale weergave.

● Schimmelalarm activeren/deactiveren

Activeren:

- ☐ Druk twee keer op de toets ON/OFF | ALARM [13].
Het symbool voor schimmelalarm [39] en "OFF" verschijnen.
- ☐ Druk op de toets MEM | Pijltoets omlaag [11] of CH | Pijltoets omhoog [12].
De ingestelde grenswaarde voor het schimmelalarm verschijnt.
- ☐ Druk op de toets ON/OFF | Alarm [13] om de invoer te bevestigen en terug te keren naar de normale weergave.

Het schimmelalarm is geactiveerd. Het symbool schimmelalarm [39] wordt nu permanent in de normale weergave aangegeven.

Als de vooraf ingestelde grenswaarde wordt bereikt (bijv. 65%), klinkt er een alarmsignaal en knippert het symbool schimmelalarm.

- ☐ Druk op de toets SNOOZE/LIGHT [3] om het alarmsignaal uit te schakelen.

Het symbool schimmelalarm [39] verdwijnt zodra de vooraf ingestelde grenswaarde wordt onderschreden.

Deactiveren:

- ☐ Druk twee keer op de toets ON/OFF | ALARM [13].
De ingestelde grenswaarde voor het schimmelalarm verschijnt.
- ☐ Druk op de toets MEM | Pijltoets omlaag [11] of CH | Pijltoets omhoog [12].
Het symbool voor schimmelalarm [39] en "OFF" verschijnen.

- ☐ Druk op de toets ON/OFF | Alarm **[13]** om de invoer te bevestigen en terug te keren naar de normale weergave.

Het schimmelalarm is gedeactiveerd. Het symbool schimmelalarm **[39]** wordt niet meer in de normale weergave aangegeven.

● **Opnieuw opstarten (RESET)**

- ☐ Neem een dun voorwerp als hulp.
- ☐ Druk op de toets RESET **[4]**.

Er klinkt een enkel piepsignaal.

De instellingen van het draadloos weerstation worden gereset en de ontvangst van het draadloze DCF-signaal wordt opnieuw gestart.

● **Onderhoud en reiniging**

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren en geen scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels e.d. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.
- ☐ Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● **Verhelpen van storingen**

Het product bevat gevoelige elektronische onderdelen. De werking kan worden beïnvloed door radiozendapparatuur in de directe omgeving. Verwijder dergelijke apparaten uit de omgeving van het product als het display storingen weergeeft.

Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functiestoringen. Verwijder bij dergelijke functiestoringen de batterij even en plaats deze daarna terug.

Hindernissen (zoals betonnen wanden) kunnen er ook voor zorgen dat de ontvangst ernstig wordt verstoord. Zet het product in dat geval op een andere plek.

Let op het maximale bereik van de buitensensor (zie de technische gegevens). Dit bereik is het bereik voor het vrije veld. Elke hindernis maakt dit bereik kleiner.

Koude (buitentemperatuur lager dan 0 °C) kan het batterijvermogen van de buitensensor negatief beïnvloeden en daardoor dus ook de draadloze overdracht. Als de batterijen van de buitensensor leeg zijn, leidt dit tot ontvangststoringen. Vervang de batterijen door nieuwe.

Als het product niet goed werkt, verwijder de batterijen dan even. Plaats ze daarna terug of druk op de RESET-toets . Alle instellingen worden daardoor gereset.

● **Opbergen**

LET OP: Risico op beschadiging!

- ☒ Plaats het product zodanig dat het niet in het water kan vallen.
- ☒ Berg het product op een schone, droge, vorstvrije plek op die niet toegankelijk is voor kinderen.
- ☐ Reinig het product grondig (zie het hoofdstuk "Reiniging").
- ☐ Verpak het product indien mogelijk in de originele verpakking.
- ☐ Bewaar het product op een droge en vorstvrije plek ($\geq +5$ °C) zonder direct zonlicht.

● **Bestelservice**

Extra buitensensoren kunnen worden besteld per fax: +49(0)6198- 5770-99 of online op www.inter-quartz.de. De prijs voor een buitensensor bedraagt 5 Euro exclusief BTW en verzendkosten.

● **Afvoer**



Het product en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled. Voer ze gescheiden af voor een betere afvalverwerking. Informatie over

mogelijkheden voor de afvoer van een gebruikt product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Neem bij de scheiding van afval de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen in acht. Ze zijn aangeduid met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen; 20-22: papier en karton; 80-98: composieten.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten na hun levensduur in te leveren bij een inzamelpunt dat gescheiden is van de inzameling van ongesorteerd huisvuil. Op deze manier wordt een milieuvriendelijke recycling gewaarborgd, die verantwoord met grondstoffen omgaat.

Batterijen en accu's die niet vast door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging kunnen worden verwijderd, dienen te worden verwijderd voordat het apparaat wordt ingeleverd en moeten bij de daarvoor bedoelde inzamelpunten worden ingeleverd. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder vernietiging uit het apparaat kunnen worden gehaald.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten uit privéhuishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van het publiekrechtelijke afvalverwijderingsbedrijf of bij de door de fabrikanten of verkopers ingerichte inzamelpunten inleveren. Het inleveren van afgedankte apparaten is gratis.

Deze kosteloze retourplicht geldt zowel bij de aankoop in de winkel als bij een levering aan het woonadres. Plaats van uitvoering van de retourplicht is gelijk aan plaats van uitvoering van de levering. Voor de ingeleverde apparaten mogen geen transportkosten in rekening worden gebracht.

In het algemeen zijn verkopers verplicht de kosteloze terugname van afgedankte apparaten door geschikte retournmogelijkheden op redelijke afstand te waarborgen.

Verbruikers hebben de mogelijkheid tot kosteloze retournering van een afgedankt apparaat bij een verkoper die verplicht is tot terugname, als ze een gelijkwaardig nieuw apparaat met een in wezen identieke functie aanschaffen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een privéhuishouden. In de markt voor verkoop op afstand is de mogelijkheid van kosteloos afhalen bij de aanschaf van een nieuw apparaat beperkt tot apparaten voor warmteoverdracht, beeldschermen en grote apparaten met een buitenste rand langer dan 50 cm. De verkoper dient bij afsluiting van het koopcontract de consument naar een eventuele geplande retournering te vragen. Afgezien daarvan kunnen consumenten maximaal drie afgedankte apparaten van één type kosteloos bij een inzamelpunt van een verkoper inleveren, zonder dat hierbij de aanschaf van een nieuw apparaat vereist is. De randen van dergelijke apparaten mogen echter niet langer zijn dan 25 cm.

Prieš šalindami bateriją, nesugadinkite jos ir išmeskite atskirai (žr. "Baterijų šalinimas").



Het symbool hiernaast geeft aan dat batterijen en accu's niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Defecte of gebruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled in overeenstemming met richtlijn (EU) 2023/1542 en wijzigingen daarvan. Consumenten zijn wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen zoals Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet, bij een inzamelpunt in hun gemeente of wijk of in de handel in te leveren. Zo kunnen ze op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd en kunnen waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper weer worden gewonnen.

De retournering van batterijen en accu's is kosteloos.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Bewaar de kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van de aankoop.

Indien binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, zullen wij naar eigen goeddunken het product gratis voor u repareren of vervangen. Deze garantie heeft als voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassabon) worden overhandigd en dat schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product retour. Als het product wordt gerepareerd of vervangen, begint er geen nieuwe garantieperiode.

Uitgesloten van de garantie zijn schade als gevolg van onjuist gebruik, het negeren van de gebruikershandleiding, ingrepen door onbevoegde personen en slijtagdelen (zoals batterijen). Door de verleende garantie wordt de garantieperiode niet verlengd of vernieuwd.

Afhandeling in geval van garantie

Volg alstublieft de volgende instructies op om ervoor te zorgen dat uw aanvraag snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 470557_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.
- Het artikelnummer is te vinden op het typeplaatje, de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant.
- Neem bij functiefouten of overige gebreken eerst telefonisch of via e-mail contact op met onderstaande serviceafdeling.

• Serviceadres

Inter-Quartz GmbH
 Valterweg 27A
 65817 Eppstein-Bremthal
 DUITSLAND
 Tel.: +49 (0)6198 571825
 E-mail: support@inter-quartz.de



GB 00800 5515 6616
DK 800 5515 6616
BE 00800 5515 6616
NL 00800 5515 6616

IAN 470557_2407

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 470557_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.



Productiejaar: 2024



Leverancier

Opmerking: het adres op de achterkant van deze handleiding is geen service-adres. Neem in eerste instantie contact op met bovengenoemd servicepunt.

• Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring C€

Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat het product "Draadloos weerstation met ventilatieadvies 4-LD6905" voldoet aan de richtlijnen 2011/65/EU RoHS en (EU) 2015/863 en de RED-richtlijn 2014/53/EU en de (EU) 2023/1542.

Hier kunt u de gebruiksaanwijzing en de conformiteitsverklaring downloaden:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik vervolgens op het vergrootglas en voer het artikelnummer 470557_2407 in.

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 116
Einleitung	Seite 117
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 118
Lieferumfang	Seite 118
Teilebeschreibung	Seite 119
Technische Daten	Seite 121
Sicherheit	Seite 121
Erklärung der Signalwörter	Seite 122
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 122
Sicherheitshinweise für Batterien	Seite 123
Aufstellung	Seite 124
Wandmontage	Seite 125
Inbetriebnahme	Seite 125
Außensensor in Betrieb nehmen	Seite 126
Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen	Seite 126
Bedienung und Betrieb	Seite 127
Uhrzeit manuell einstellen	Seite 127
Anzeige °C/°F ändern	Seite 128
Anzeige °C/°F von Außensensor ändern	Seite 128
Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren	Seite 128
MAX/MIN Werte	Seite 129
Batteriestandswarnung	Seite 129
Weckfunktion einrichten	Seite 129
Weckfunktion aktivieren/deaktivieren	Seite 130
Weckfunktion schlummern/ausschalten	Seite 131
Außensensor hinzufügen	Seite 131
Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln	Seite 132
Lüftungsempfehlung	Seite 132
Raumklimabewertung	Seite 133
Lüftungsbewertung	Seite 133
Grenzwert für Schimmelalarm einstellen	Seite 133
Schimmelalarm aktivieren/deaktivieren	Seite 134
Neustart (RESET)	Seite 135
Wartung und Reinigung	Seite 135

Störungsbehebung	Seite 135
Lagerung	Seite 136
Bestell-Service	Seite 136
Entsorgung	Seite 137
Garantie und Service	Seite 139
Garantie.....	Seite 139
Serviceadresse.....	Seite 140
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	Seite 140

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Wellpappe		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Schutzart durch das Gehäuse (nur Außen-sensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)		Alkaline-Batterien inklusive
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!

	Keine Gewalt anwenden!		Nicht zerlegen / öffnen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht wieder aufladen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!

● **Einleitung**



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die vollständige Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 470557_2407 diese Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Erfassung und der Anzeige von Umweltparametern im Innen und Außenbereich sowie der funkgestützten Anzeige von Uhrzeit und Datum bestimmt. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik.

Die Funk-Wetterstation ist nur für den Betrieb im Innenbereich bestimmt. Der Außensensor ist für den Betrieb im Innen- und im Außenbereich bestimmt.

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- Die Warenzeichen und die Markennamen AURIOL und LIV & BO sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 Funk-Wetterstation

4 Batterien (AAA)

1 Außensensor

1 Kurzanleitung

• Teilebeschreibung

Funk-Wetterstation A

- | | |
|---|--|
| <p>1 Display Funk-Wetterstation
C Werte der Funk-Wetterstation</p> <p>2 Aufhängeöse Funk-Wetterstation</p> <p>3 SNOOZE / LIGHT Taste</p> <p>4 RESET Taste</p> <p>5 Lüftungsschlitze</p> <p>6 Ausklappbarer Standfuß</p> | <p>7 Batteriefach Funk-Wetterstation</p> <p>8 Batteriefachdeckel Funk-Wetterstation</p> <p>9 2 x Batterien AAA 1,5 V</p> <p>10 °C/°F SET Taste</p> <p>11 MEM Pfeil runter Taste</p> <p>12 CH Pfeil hoch Taste</p> <p>13 ON/OFF ALARM Taste</p> |
|---|--|

Außensensor B

- | | |
|--|---|
| <p>14 °C / °F- Taste</p> <p>15 TX-Taste</p> <p>16 Kanal-Wahlschalter</p> <p>17 Batteriefach Außensensor</p> <p>18 Batteriefachdeckel Außensensor</p> | <p>19 Aufhängeöse Außensensor</p> <p>20 Kontroll-LED</p> <p>21 Display Außensensor
D Werte des Außensensors</p> <p>22 2 x Batterien AAA 1,5 V</p> |
|--|---|

Legende der Display-Symbole

	Lüftungsempfehlung (siehe Kapitel "Lüftungsempfehlung")
	Bewertung, wie sich die Luftfeuchtigkeitswerte im Innenraum bei einer Lüftung verändern werden (siehe Kapitel "Lüftungsbewertung")

Legende der Display-Symbole	
	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors an (1, 2 oder 3)
	Zeigt an, wenn die automatische Kanalwechselfunktion der Außensensoren aktiviert ist
	Zeigt den niedrigen Batteriestand des Außensensors an
MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird
	Zeigt den Empfang des DCF Funksignals an
	Zeigt den niedrigen Batteriestand der Funk-Wetterstation an
DST	Wird angezeigt, wenn die Sommerzeit eingestellt ist
ZZ	Wird angezeigt, wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist
AM PM	Wird angezeigt, wenn die Uhrzeit im 12 h Format eingestellt ist
MOULD ALERT	Wird angezeigt, wenn der Schimmelalarm aktiviert ist
	Wird angezeigt, wenn die Weckfunktion aktiviert ist
	Raumklimabewertung (siehe Kapitel "Raumklimabewertung")
	Wird angezeigt, wenn ein RF Funksignal vom Außensensor gesendet wird
	Zeigt den niedrigen Batteriestand des Außensensors an

Legende der Display-Symbole



Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors

● Technische Daten

Funk-Wetterstation:

Messbereich der Temperatur:	- 9,9 °C bis + 50 °C (14,18 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 % (in 1 %-Schritten)
Funkuhr:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterien:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Frequenzband:	433,9 MHz
Sendeleistung:	0,017 W
Maße:	ca. 150 x 97,7 x 23,4 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 160 g

Außensensor:

Messbereich der Temperatur:	-40 °C bis + 60 °C (-40 °F bis + 140 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Reichweite der Funkübertragung:	max. 100 m (im freien Gelände)
Batterien:	2 x LR03, 1,5V (AAA)
Schutzart:	IPX 4
Frequenzband:	433.9 MHz
Sendeleistung:	0,017 W
Maße:	ca. 42 x 102 x 26 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 42 g

● Sicherheit



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch

unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

• Erklärung der Signalwörter

Die folgenden Signalworte werden in dieser Anleitung verwendet:

 **WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

 **VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, geringe oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Hinweis: Dieses Signalwort zeigt nützliche Informationen an.

• Allgemeine Sicherheitshinweise

■ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie die Funk-Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie die Funk-Wetterstation nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!



Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.

- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

● Sicherheitshinweise für Batterien

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

- Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

-  **⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Tauschen Sie Batterien immer paarweise.
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Aufstellung

- ☐ Stellen Sie die Funk-Wetterstation mit ausgeklapptem Standfuß  auf eine ebene Fläche.

- Stellen Sie den Außensensor auf eine ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass der Außensensor gegen Umfallen geschützt ist. Liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet.

● Wandmontage

Hinweis: Montieren Sie die Funk Wetterstation oder den Außensensor nicht höher als 2m.

Die Funk-Wetterstation ist ebenfalls zur Wandmontage vorgesehen (Aufhängeöse **[2]**) und kann mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf bauliche Gegebenheiten und achten Sie auf ausreichende Belüftung.

Der Außensensor (Aufhängeöse **[19]**) darf nur stehend oder hängend benutzt werden, liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet. Für die Wandmontage kann der Außensensor mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf die baulichen Gegebenheiten und überschreiten Sie nicht die 100 m Abstand im freien Gelände zur Funk-Wetterstation.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Die maximale Reichweite zwischen Funk-Wetterstation und Außensensor beträgt 100 Meter. Diese Reichweite kann durch Hindernisse (Mauern oder Objekte) beeinträchtigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Sie können die Funk-Wetterstation und den Außensensor entweder auf einer Fläche abstellen oder mittels Aufhängeösen **[2]** **[19]** an einer Wand aufhängen.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung der Funk-Wetterstation und halten Sie die Lüftungsschlitze **[5]** frei.

● Außensensor in Betrieb nehmen

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach [17] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [18] in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- ☐ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach [17]. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

Die Kontroll-LED [20] auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf.

Die Temperatur [45] und die Luftfeuchtigkeit [44] wird angezeigt.

- ☐ Schließen Sie das Batteriefach [17] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [18] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

Hinweis: Die Kontroll-LED [20] leuchtet einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

● Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen

Hinweis: Wenn die Batterien entfernt werden oder leer sind, werden alle Einstellungen gelöscht.

- ☐ Nehmen Sie den Batteriefachdeckel [8] der Funk-Wetterstation ab.
- ☐ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach [7]. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

Nach dem Einlegen leuchtet das Display für ca. 5 Sekunden hell auf und es ertönt ein einmaliger Piepton. Raumtemperatur [23] sowie Raumluftfeuchtigkeit [25] werden angezeigt.

- ☐ Schließen Sie den Batteriefachdeckel [8] der Funk-Wetterstation.

● Automatische Signalsuche

Die Funk-Wetterstation sucht automatisch das Funksignal des Außensensors. Die Funkwellen der Kanalanzeige [29] blinken. Luftfeuchtigkeit [31] und Temperatur [32]

werden anschließend im Display [1] angezeigt. Wird kein Funksignal erkannt, wird der Vorgang nach 3 Minuten abgebrochen.

Nun wird das DCF Funksignal gesucht. Die Funksignalanzeige [34] beginnt zu blinken (siehe Abb. C). Wenn ein Funksignal empfangen wird, blinken die Wellen der Funksignalanzeige [34]. Ändern Sie den Standort der Funk-Wetterstation, wenn kein Signal empfangen wird.

Nur die SNOOZE / LIGHT Taste [3] sowie die MEM | Pfeil runter Taste [11] lösen währenddessen Funktionen aus.

Hinweis: Die Signalsuche kann wie folgt und in dieser Reihenfolge neu gestartet, deaktiviert und wieder aktiviert werden:

- ☐ Drücken und halten Sie die MEM | Pfeil runter Taste [11] für mindestens zwei Sekunden, um die Signalsuche neu zu starten, zu deaktivieren oder wieder zu aktivieren.

Nach dem erfolgreichen Empfangen des DCF Funksignals wird die Uhrzeit [36] automatisch eingestellt. Die Funksignalanzeige [34] erlischt.

In der Sommerzeit wird das DST Symbol [35] (siehe Abb. C) angezeigt.

Die Uhrzeit wird täglich um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr synchronisiert. Es wird eine erneute Synchronisation um 04:00 und 05:00 Uhr durchgeführt.

● **Bedienung und Betrieb**

● **Uhrzeit manuell einstellen**

- ☐ Drücken und halten Sie die °C/°F | SET Taste [10] für ca. 3 Sekunden.
Die Stundenanzeige der Uhrzeit [36] blinkt.
- ☐ Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [12] oder Pfeil runter [11], um den Wert zu ändern.
- ☐ Drücken der °C/°F | SET Taste [10], um den eingestellten Wert zu bestätigen.

- ☐ Stellen Sie auf die gleiche Weise die nachfolgenden Werte (Minuten, Zeitzone und Zeitformat (12 / 24 Stunden)) ein.

Im 12-Stunden-Zeitformat wird auf dem Display vormittags AM und nachmittags PM angezeigt.

● Zeitzonenanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihre Funk-Wetterstation in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden. Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. - 01) zur gewünschten Zeitzone ein (siehe Kapitel "Uhrzeit manuell einstellen").

● Anzeige °C/°F ändern

- ☐ Drücken Sie kurz die °C/°F | SET Taste **[10]**.

*Die Anzeigen von Raumtemperatur **[23]** und Temperatur Außensensor **[32]** schaltet mit jedem Tastendruck zwischen °C und °F um.*

● Anzeige °C/°F von Außensensor ändern

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach **[17]** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **[18]** in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die °C / °F-Taste **[14]**.
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach **[17]** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **[18]** entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren

- ☐ Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste **[3]**.

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet für ca. 5 Sekunden.

● MAX/MIN Werte

Die maximalen und minimalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte werden ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.

- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste [11].

Der Schriftzug "MAX"([26], [42]) wird angezeigt.

Die höchste gemessene Raumtemperatur [23] sowie Temperatur des Außensensors [32] wird angezeigt.

Die höchste gemessene Raumluftfeuchtigkeit [25] sowie Luftfeuchtigkeit Außensensor [31] wird angezeigt.

- ☐ Drücken Sie erneut die MEM | Pfeil runter Taste [11].

Der Schriftzug "MIN"([26], [42]) wird angezeigt.

Die niedrigste gemessene Raumtemperatur [23] sowie Temperatur des Außensensors [32] wird angezeigt.

Die niedrigste gemessene Raumluftfeuchtigkeit [25] sowie Luftfeuchtigkeit Außensensor [31] wird angezeigt.

- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste [11] einmal kurz und einmal lang.

Die Maximal- und Minimalwerte werden gelöscht und ab diesem Moment neu aufgezeichnet.

● Batteriestandswarnung

Bei niedrigem Batteriestand erscheinen entsprechende Batteriewarnanzeigen [28] und [33] auf dem Display der Funk-Wetterstation [1]. Der niedrige Batteriestand der Batterien des Außensensors wird mit dem Symbol [46] auf dem Display des Außensensors [21] angezeigt.

- ☐ Ersetzen Sie die Batterien der Funk-Wetterstation oder des Außensensors.

● Weckfunktion einrichten

- ☐ Drücken Sie die ON/OFF | ALARM Taste [13].

"OFF AL" wird im Display angezeigt.

- Drücken und halten Sie die ON/OFF | ALARM Taste **[13]** für mindestens zwei Sekunden.

Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

- Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**, um die gewünschte Stunde einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der ON/OFF | ALARM Taste **[13]**.
- Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**, um die gewünschte Minute einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der ON/OFF | ALARM Taste **[13]**.

Die Uhrzeit für die Weckfunktion wurde konfiguriert.

Hinweis: Die Weckfunktion ist erst dann aktiv, wenn Sie manuell aktiviert wurde (siehe Kapitel "Weckfunktion aktivieren/deaktivieren").

● Weckfunktion aktivieren/deaktivieren

Ob die Weckfunktion aktiviert oder deaktiviert ist, erkennen Sie anhand des Glockensymbols **[40]** (siehe Abb. C).

1. Drücken Sie die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**.
"OFF AL" wird im Display angezeigt.
2. Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.

*Das Glockensymbol **[40]** und die eingestellte Weckzeit wird angezeigt.*

Die Weckfunktion ist aktiviert.

3. Drücken Sie erneut die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.

*"OFF AL" wird im Display angezeigt. Das Glockensymbol **[40]** wird nicht mehr auf dem Display angezeigt.*

Die Weckfunktion ist deaktiviert.

4. Drücken Sie zweimal die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**, um zur Normalanzeige zurückzukehren.

• Weckfunktion schlummern/ausschalten

Hinweis: Zur eingestellten Zeit erklingt der Alarmton der Weckfunktion. Dieser wird zunehmend intensiver und nach zwei Minuten beendet, wenn keine der nachfolgenden Eingaben erfolgt.

- ☐ Drücken Sie kurz die SNOOZE / LIGHT Taste **[3]**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.

*Das Schlummersymbol **[37]** (siehe Abb. C) beginnt zu blinken und der Alarmton ertönt in 5 Minuten erneut.*

- ☐ Drücken Sie die eine beliebige Taste auf der Rückseite der Funk-Wetterstation.

*Die Weckfunktion wird beendet und das Schlummersymbol **[37]** erlischt auf dem Display.*

• Außensensor hinzufügen

Hinweis: Sie können bis zu drei Außensensoren mit der Funk-Wetterstation verbinden. Zusätzliche Außensensoren sind über den Bestell-Service erhältlich.

- ☐ Drücken Sie kurz die CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.

*Der Funkkanal wechselt. Der aktuell gewählte Kanal (1, 2, oder 3) wird im Symbol Kanalanzeige **[29]** (siehe Abb. C) angezeigt.*

- ☐ Öffnen Sie das Batteriefach **[17]** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **[18]** in Pfeilrichtung schieben.
- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Stellen Sie den Kanal-Wahlschalter **[16]** auf den gleichen Kanal (1, 2, oder 3).
- ☐ Halten Sie die CH | Pfeil hoch Taste **[12]** gedrückt, bis die Funkwellen der Kanalanzeige **[29]** blinken.
- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.

- ☐ Drücken Sie die TX-Taste [15], um den Verbindungsaufbau manuell auszulösen.
Der Empfang wird hergestellt. Die Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden auf der Funk-Wetterstation und dem Außensensor angezeigt. Die Funkwellen der Kanalanzeige [29] blinken nicht mehr.
- ☐ Schließen Sie das Batteriefach [17] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [18] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln

Hinweis: Die automatische Kanalwechselfunktion wechselt alle 10 Sekunden zwischen den Kanälen der hinzugefügten Außensensoren.

- ☐ Drücken Sie jeweils die CH | Pfeil hoch Taste [12].
Die Kanalanzeige [29] wechselt mit jedem Tastendruck den Kanal des Außensensors (1, 2 oder 3) und aktiviert mit einem weiteren Tastendruck die automatische Kanalwechselfunktion ([30] wird im Display angezeigt).

Wenn Sie den Außensensor auf dem gewählten Kanal hinzugefügt haben, werden die Daten des Außensensors angezeigt.

● Lüftungsempfehlung

Die Funk-Wetterstation berechnet aus den erfassten Messdaten im Innen- und Außenbereich die zu erwartende Veränderung des Raumklimas und gibt eine Lüftungsempfehlung.

		
Lüftung empfohlen, Fenster öffnen	keine Handlung erforderlich	Fenster geschlossen halten

• Raumklimabewertung

Die Raumklimabewertung [41] richtet sich nach der Luftfeuchtigkeit im Innenraum. Der Status "COMFORT" wird nur angezeigt, wenn sowohl Raumlufffeuchtigkeit [25] als auch Raumtemperatur [23] im Komfortbereich liegen (45 - 65 %, 20 - 25 °C).

TOO WET	WET	COMFORT	DRY	TOO DRY
zu nass	nass	komfort	trocken	zu trocken
85 - 95 %	66 - 84 %	45 - 65 %	31 - 44 %	20- 30 %

• Lüftungsbewertung

Basierend auf den Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerten im Innen- und Außenbereich gibt die Funk-Wetterstation eine Bewertung ab, wie sich die Luftfeuchtigkeitswerte im Innenraum bei einer Lüftung verändern werden.



Luftfeuchtigkeit steigt um 5 % oder mehr



Die Luftfeuchtigkeit bleibt annähernd gleich und verändert sich nur innerhalb von +/- 4 %



Luftfeuchtigkeit sinkt um 5 % oder mehr

• Grenzwert für Schimmelalarm einstellen

- ☐ Drücken Sie zweimal kurz die ON/OFF | ALARM Taste [13].

Das Schimmelalarm-Symbol [39] und "OFF" wird angezeigt.

- ☐ Drücken und halten Sie die ON/OFF | ALARM Taste [13].

Es blinkt der voreingestellte Wert "65" (65 % Raumlufffeuchtigkeit).

- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**, um den Grenzwert für den Schimmelalarm mit jedem Druck um 5 zu verringern bzw. zu erhöhen (Einstellbereich 60 - 75 %).
- ☐ Drücken Sie die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**, um die Eingabe zu bestätigen und in die Normalanzeige zurückzukehren.

● Schimmelalarm aktivieren/deaktivieren

Aktivieren:

- ☐ Drücken Sie zweimal die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**.
*Das Schimmelalarm-Symbol **[39]** und "OFF" wird angezeigt.*
- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.
Der eingestellte Grenzwert für den Schimmelalarm wird angezeigt.
- ☐ Drücken Sie die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**, um die Eingabe zu bestätigen und in die Normalanzeige zurückzukehren.

Der Schimmelalarm ist aktiviert. Das Schimmelalarm-Symbol **[39]** wird nun dauerhaft in der Normalanzeige angezeigt.

Bei Erreichen des voreingestellten Grenzwerts (z. B. 65 %) ertönt ein Alarmton und das Schimmelalarm-Symbol Schimmelalarm blinkt.

- ☐ Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste **[3]**, um den Alarmton auszuschalten.
Das Schimmelalarm-Symbol **[39]** verschwindet, sobald der voreingestellte Grenzwert unterschritten wird.

Deaktivieren:

- ☐ Drücken Sie zweimal die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**.
Der eingestellte Grenzwert für den Schimmelalarm wird angezeigt.
- ☐ Drücken Sie die MEM | Pfeil runter Taste **[11]** oder CH | Pfeil hoch Taste **[12]**.
*Das Schimmelalarm-Symbol **[39]** und "OFF" wird angezeigt.*

- ☐ Drücken Sie die ON/OFF | ALARM Taste **[13]**, um die Eingabe zu bestätigen und in die Normalanzeige zurückzukehren.

Der Schimmelalarm ist deaktiviert. Das Schimmelalarm-Symbol **[39]** wird nicht mehr in der Normalanzeige angezeigt.

● **Neustart (RESET)**

- ☐ Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- ☐ Drücken Sie die RESET Taste **[4]**.

Es ertönt ein einmaliger Piepton.

Die Einstellungen der Funk-Wetterstation werden zurückgesetzt und der Empfang des DCF Funksignals wird neu gestartet.

● **Wartung und Reinigung**

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● **Störungsbehebung**

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe kann die Funktion gestört werden. Entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

Hindernisse, wie z. B. Betonwände, können auch dazu führen, dass der Empfang empfindlich gestört wird. Verändern Sie in diesem Fall den Standort. Beachten Sie die maximale Reichweite des Außensensors (siehe technische Daten). Diese Reichweite ist die Freifeldreichweite. Jegliches Hindernis verringert die Reichweite.

Kälte (Außentemperaturen unter 0 °C) kann die Batterieleistung des Außenfühlers und dadurch die Funkübertragung negativ beeinträchtigen. Erschöpfte Batterien des Außenfühlers führen zu Empfangsstörungen. Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, entfernen Sie die Batterien für einen kurzen Moment und setzen Sie sie anschließend erneut ein oder drücken Sie die RESET Taste . Alle Einstellungen werden dadurch zurückgesetzt.

● Lagerung

ACHTUNG: Beschädigungsgefahr!

- Platzieren Sie das Produkt so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- ☐ Reinigen Sie das Produkt gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
- ☐ Verpacken Sie das Produkt nach Möglichkeit in der Originalverpackung.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort ($\geq +5$ °C) ohne direkter Sonneneinstrahlung.

● Bestell-Service

Weitere Außensensoren können Sie per Fax: +49(0)6198- 5770-99 oder online auf www.inter-quartz.de bestellen. Der Preis für einen Außensensor beträgt 5,-€ zzgl. MwSt. und Versand.

• Entsorgung



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Entsorgung

Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie (EU)

2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 470557_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

• Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



GB 00800 5515 6616
DK 800 5515 6616
BE 00800 5515 6616
NL 00800 5515 6616

IAN 470557_2407

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 470557_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.



Herstellungsjahr: 2024



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

• Vereinfachte EU-Konformitätserklärung C €

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Funk-Wetterstation mit Lüftungsempfehlung 4-LD6905“ der Richtlinie 2011/65/EU RoHS und (EU) 2015/863, der Richtlinie RED 2014/53/EU und der Batterieverordnung (EU) 2023/1542 entspricht.

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 470557_2407 ein.

digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein-
Bremthal
GERMANY



Last Information Update • Tilstand af
information • Version des
informations • Stand van de
informatie • Stand der
Informationen: 09/2024
Ident.-No.: 4-LD6905 092024-6



IAN 470557_2407

